

AVASTA

Quick Assembly Guide

UK	Quick assembly guide	1
DE	Kurzanleitung zur Montage	7
FR	Guide de montage rapide	13
ES	Guía de montaje rápida	19
IT	Guida rapida di montaggio	25
JP	安全注意事項と組み立てガイド	31

AN1002-1006-EU&JP

This quick assembly guide is not a replacement for the user manual for your bicycle.
Please scan the QR code on the back cover to download the full user manual.

United Kingdom

Introduction

Congratulations on your new bicycle. This quick assembly guide provides essential information on the assembly, safe operation, and maintenance of your bike. Please note that this guide is not a substitute for the full user manual. To access the complete manual, scan the QR code on the back cover.

For any assistance, email

uk-support@avastabikes.com with your Product SKU (found on the carton) and Order Number.

Parental responsibility

As the parent or person supervising, you are responsible for the actions and safety of your child. If you allow your child to ride a bike, you assume responsibility for the associated hazards and risks. Both you and your child must understand and follow the rules for safe and responsible bike riding and use the bike for its intended purpose, as well as endeavouring to carry out the necessary maintenance. We want to help you to teach your child to ride a bike correctly right from the beginning and direct your attention to the following warnings:

Helmet and clothing

Equip your child with an approved helmet that fits correctly and make sure they always wear it while riding the bike. Make sure your child is appropriately attired with bright (ideally reflective), close-fitting clothing so that others can see your child in plenty of time. Sturdy shoes with a firm, grippy sole and suitable protective wear are highly recommended.

Safe and responsible use

Explain to your child in an understandable way how the brakes work and make sure that they are familiarised with the brakes before their first ride. Teach your child how to use the bike safely and responsibly in the environment in which they will be riding it.

National regulations and private forest roads

Find out about applicable national regulations and follow traffic signals and signage. In addition, observe the general rules of safe and responsible bike riding. Please also be aware that different regulations apply on forest roads and hiking trails than on public roads.

Accurate assessment of abilities

You know your child's abilities and degree of coordination best. Pay attention to what your child can handle confidently to ensure that they are always safe.

Use of the bicycle

The total load allowed for this bicycle (rider incl. bicycle and, if applicable, luggage) is 18" max. 50 kg and 20" max. 60 kg. The permissible load of the luggage carrier depends on its design. A suitable luggage carrier can be retrofitted to models that are delivered without a luggage carrier. For reasons of riding safety, we recommend that you do not use the luggage carrier as a load carrier. The bicycle may only be ridden on paved paths and roads without obstacles. The bike is not suitable for jumps, tricks and off-road use. The bike is not suitable for mounting child seats or trailers. Be aware of possible catch points during use and maintenance.

Unpacking and scope of delivery

Do not use sharp objects to open the packaging and remove protective material. You could accidentally damage the paintwork or parts of the bike. Keep all packaging material away from children.

- Remove all parts from the packaging.
- Remove the protective material.

Check that the delivery is complete and intact. If anything is missing, please contact your specialist dealer before starting any further work.

Mounting and putting into operation

The bicycle must be made ready to ride, taking into account the height of the child. The saddle must be adjusted in such a way that at least the tip of the foot, or better still the whole ball of the foot, reaches the ground in order to reach the equilibrium position when standing. The marking of the minimum insertion depth on the seat post in the seat tube must be observed.

The handlebars as well as the handbrake lever and bell must be easily accessible for the child when the saddle position is set.

When mounting the pedals, take into account the left-hand or right-hand thread (marked by R or L near the thread on the pedal axle). The pictures for the assembly instructions are on the following pages of this manual.

CAUTION: Incorrect final assembly can lead to dangerous situations, accidents and serious injuries. Therefore, after assembly, carry out an inspection of the vehicle according to the safety checklist! In case of doubt, contact your specialist dealer.

WARNING: Ensure that trousers or shoelaces cannot be caught in the chain or chainrings while riding. It is recommended to use trouser clips or tuck trousers into socks.

Maintenance and care

For safety reasons, the first inspection of the bicycle should be carried out after a running-in period of a few hours.

All maintenance work requires specialist knowledge. Please consult your dealer if you are not sure if you can carry them out yourself.

Protect the bike from road salt and avoid storing it in damp rooms (e.g. garage) for a longer period of time. Should you nevertheless store the bike in a damp environment, please protect the surfaces of unpainted metal parts (screws, nuts, etc.) with a suitable surface sealant (e.g. spray wax). Hubs and ball bearings should be checked for adjustment and lubrication by a specialist from time to time. Do not use a high-pressure cleaner / steam jet for cleaning.

Lubrication, cleanliness and corrosion protection

All paint and metal surfaces can be cleaned and protected with commercially available car care products. Use only environmentally friendly, never aggressive cleaning agents. Oil the chain regularly (chain or universal oils) and clean if necessary. The side flanks of the rims (braking surfaces) must be free of grease!

Brakes

The right brake lever operates the brake on the front wheel, and the left brake lever operates the brake on the rear wheel.

Note the reduced braking effect of the front brake in wet conditions. Sudden, strong braking with the rim brake should be avoided, as the handling of the vehicle changes suddenly and can lead to a crash. If the handbrake lever can be pulled towards the handlebar by more than half of its travel, the brake must be readjusted.

The brake surfaces must be clean and free of grease, and the brake pads must be parallel to each other. The brake pads should be positioned 1 mm below the upper edge of the rim and mounted at a slight angle to the rim.

Worn brake pads must be replaced immediately! When replacing, make sure that you use the original pads, or that they at least match the material of the rim.

Beware of rim wear

Regularly check the condition of the rims and pay particular attention to the circumferential wear groove. Contact your specialist workshop in good time (when the groove is only slightly visible). Risk of breakage and accident!

Check the chain tension and adjust it (if necessary by loosening the rear wheel, aligning and tightening again).

Pay attention to the correct air pressure (the air pressure to be maintained is indicated on the side surfaces of the tires). Within this range, the air pressure can be varied according to personal preference. Do not straighten damaged or deformed components, but replace them without fail. Original spare parts can be obtained from your dealer.

Wear parts: Tires (incl. tubes), rims, brake cable, brake pads, chain, chainrings, handle covers.

Warning

The bicycle, like all mechanical components, is subject to wear and high stress. Components that are subject to relatively high wear are in particular: Tires (including inner tubes), rims in conjunction with rim brakes, brake pads, brake cables, shift cables, chain, chainrings, bearings, grip covers, light system bulbs. Different materials and components can react differently to wear or abrasion due to stress. If a component has exceeded its intended useful life, it can suddenly fail, possibly causing harm to the rider. Any kind of cracks, scores or color changes in highly stressed areas indicate the expiration of the component's service life; the component should then be replaced.

Tire pressure

- The permissible air pressure range indicated on the tire sidewall must be adhered to.
- High air pressure increases puncture protection, but reduces ride comfort and tire grip.
- Underinflation increases wear and puncture risk.
- The maximum pressure must never exceed the lower of the two values printed on the tyre sidewall and the rim.

Statutory warranty

Statutory warranty covers defects. Damage resulting from improper use, use of force, lack of maintenance, or normal wear and tear, is excluded from such a statutory defect warranty.

Enjoy your travels!

Safety checklist

Saddle

- Saddle torsion-proof (12 Nm)*
- Seat post twist-proof (5-8 Nm)*
- Observe minimum insertion depth marking
- Foot pads reach the ground

Handlebar/stem

- Handlebar stem tube twist-proof (15 Nm)*
- Observe minimum insertion depth marking
- Handlebars in stem twist-proof (10 Nm)*
- Handlebars twist-proof, upright seating position

Rim brake

- Brake lever twist-proof (5-6 Nm)*, easily accessible
- Function faultless
- Brake lining clean, free of grease, correctly applied
- Brake arms firmly tightened
- Brake cables show no damage
- Clamping screws for brake cables tightened (6-8 Nm)
- When the brake is applied, the brake pads rest on the braking surface
- Brake pads do not touch the tire or spokes. This applies to the condition with the brake levers unapplied and applied.
- Brake pads have the minimum thickness, see wear indicator.
- Side flanks of the rims (braking surfaces) free of grease
- Wear indicator of the rim still clearly visible

Chain

- Chain tension OK (hub gears models approx. play 1.5 cm)
- Chain guard complete (hub gears models)
- Lubricated / oiled

Tires

- Sufficient tread / air pressure (air pressure to be entered is written on the tire)

Wheels

- Axle nuts firmly tightened (VR 15 Nm, HR 20 Nm)* impact-free
- Spokes evenly tightened

Pedals

- Tight and correctly mounted (note L/R)
- Easy to turn

Bell

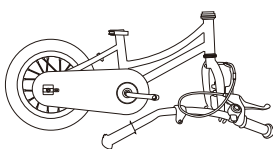
- Bright, easy to reach

Installation Instructions

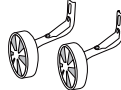
01 Accessories list



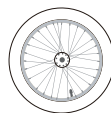
P1:Bike Frame



P2:Training Wheels
(if applicable)



P3:Front Wheel



P4:Pedals

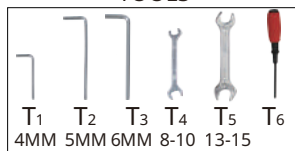


P5:Saddle



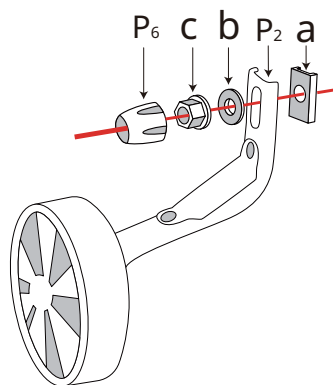
P6:Accessories

TOOLS



02 Installation Guide

1.Install the training wheels (if applicable)



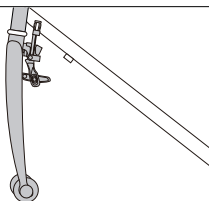
NOTICE: Ensure a 0.4-inch (1 cm) ground clearance for both training wheels before tightening the locknuts.

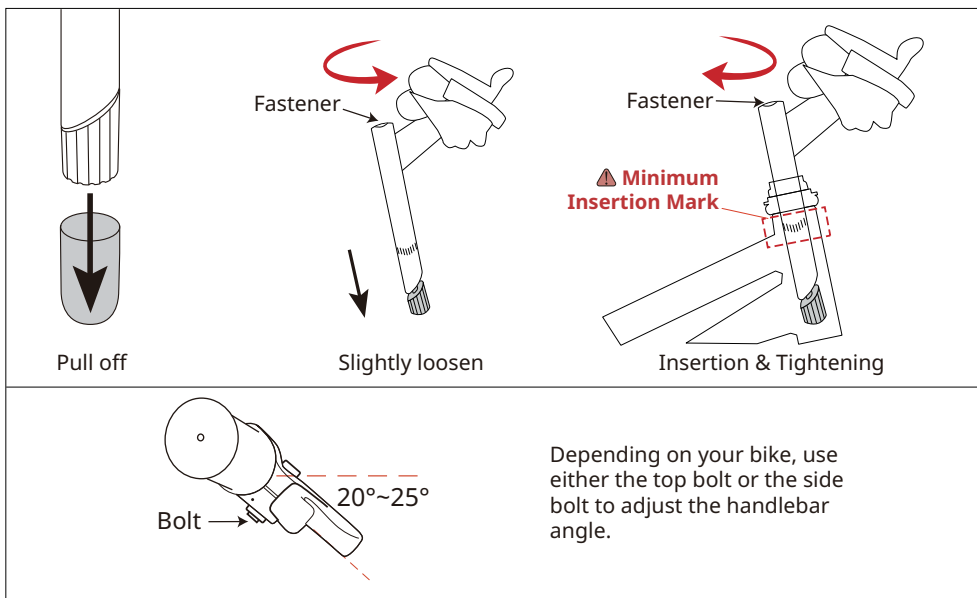
2.Install the handlebar

Ensure brakes and labels face forward and the brake line is not tangled. Then fully insert the handlebar past the 'MINIMUM INSERTION' mark before securing bolts. Finally, adjust the brake handle to a comfortable operating angle.



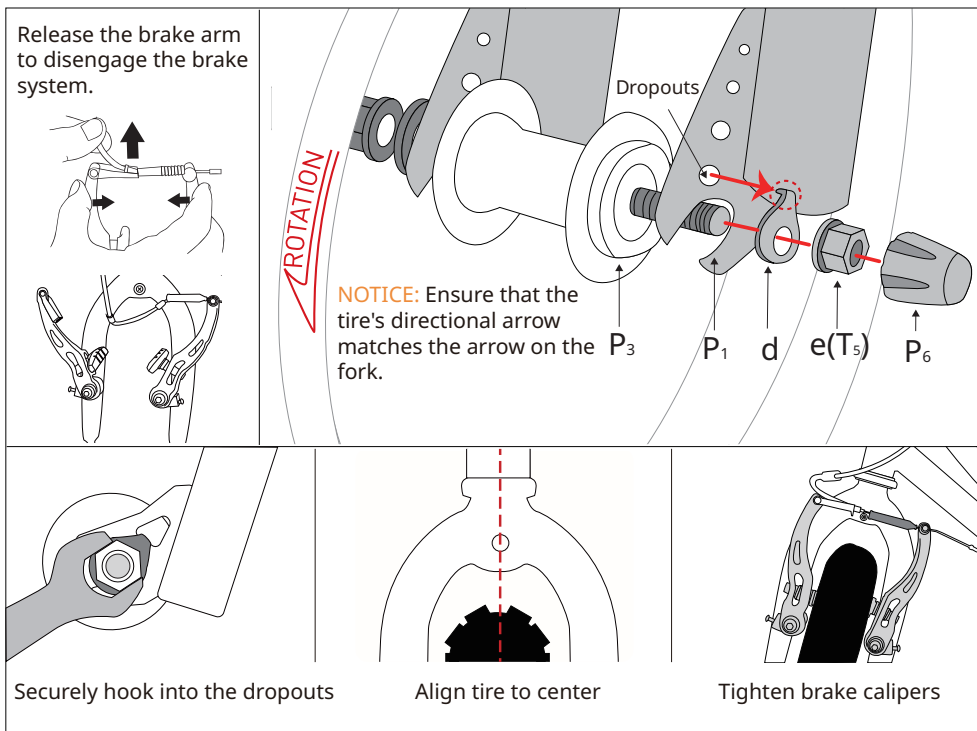
Forward





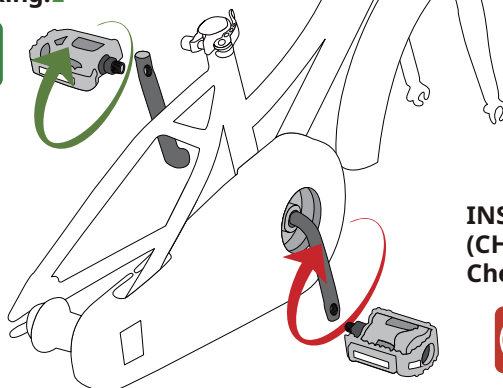
3.Install the front wheel

Release the brake arm to disengage the brake system, assemble the parts in the following order.

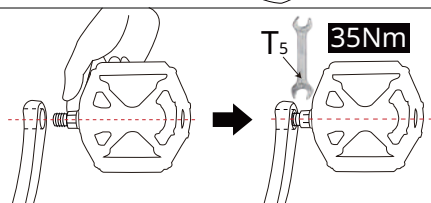


4.Install the pedals

**INSTALL LEFT PEDAL
(NON-CHAINRING SIDE)**
Check the marking:**L**



**INSTALL RIGHT PEDAL
(CHAINRING SIDE)**
Check the marking:**R**



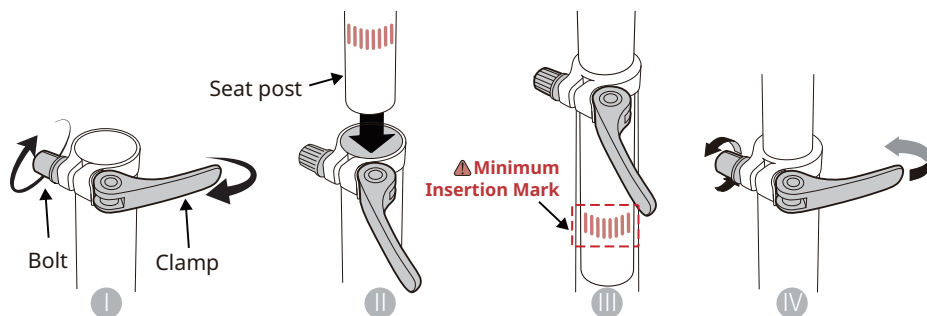
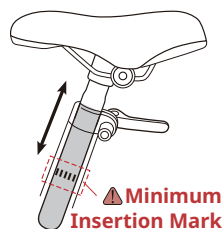
Firstly, hand-tighten the pedals into the cranks to align the threads and avoid cross-threading. Then, use a wrench to securely tighten them.

5.Install the saddle

Quick-release clamp

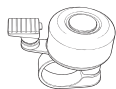
Loosen clamp, insert the seat post until the safety line is fully concealed, adjust the saddle for the child, then securely tighten bolt and reclamp.

WARNING: When adjusting the saddle, always ensure the minimum insertion mark is not above the top of the frame.

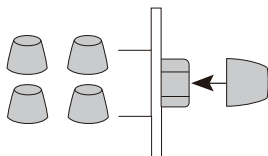


6.Install bicycle accessories(If applicable)

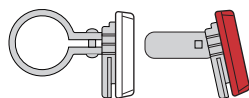
The actual product purchased takes precedence; illustrations are for reference only.



Bell



Attaching Axle Caps

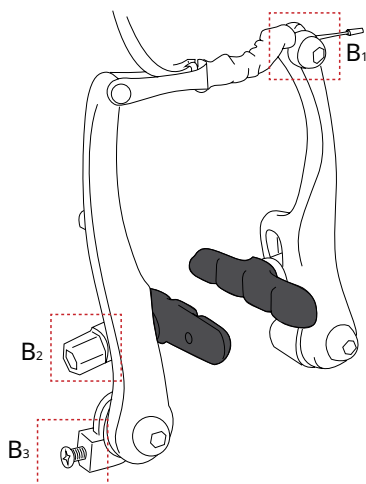


Reflectors



Chain Guard
(if applicable)

03 V-Brake Adjustment Guide



Scan to watch

Alignment: Ensure brake pads are centered on the rim surface, not touching the tire.(B₂)

Centering: Use the spring tension screws on both sides to ensure the arms move in unison.(B₃)

Tightening: Secure the cable anchor bolt once the desired lever feel is achieved. Maintain a 1–2mm gap between the pads and the rim.(B₁)

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem neuen Fahrrad. Diese Kurzanleitung zur Montage enthält Informationen zum Aufbau, zum sicheren Betrieb und zur Wartung Ihres neuen Fahrrads. Sie ersetzt nicht das vollständige Benutzerhandbuch. Bitte scannen Sie den QR-Code auf der Rückseite, um das vollständige Handbuch herunterzuladen.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte per E-Mail an eu-support@avastabikes.com und geben Sie Ihre Produkt-SKU (auf dem Karton) sowie Ihre Bestellnummer an.

Elternverantwortung

Als Elternteil oder Aufsichtsperson bist du für die Handlungen und die Sicherheit deines Kindes verantwortlich. Wenn du dein Kind Rad fahren lässt, übernimmst du damit verbundene Gefahren und Risiken. Daher musst du mit deinem Kind die Regeln für sicheres und verantwortungsvolles Radfahren kennen und einhalten sowie das Fahrrad richtig nutzen und warten. Wir unterstützen dich dabei, deinem Kind das Radfahren von Anfang an richtig beizubringen. Bitte achte besonders auf folgende Punkte:

Helm und Kleidung

Besorge einen passenden, fest sitzenden Helm und stelle sicher, dass dein Kind ihn beim Radfahren immer trägt. Lass dein Kind eng anliegende, helle, möglichst reflektierende Kleidung tragen, damit es rechtzeitig gesehen wird. Achte auf rutschfestes Schuhwerk und geeignete Schutzkleidung.

Sicherer und verantwortungsvoller Umgang

Erkläre deinem Kind die Funktion der Bremsen verständlich und lass es sich vor der ersten Fahrt damit vertraut machen. Bringe ihm den sicheren und verantwortungsvollen Umgang mit dem Fahrrad genau in dem Umfeld bei, in dem es später fahren wird.

Nationale Vorschriften und private Forstwege

Die Sicherheitsvorschriften der StVZO sind streng einzuhalten. Danach hat sich jeder Verkehrsteilnehmer so zu verhalten, dass niemand gefährdet, geschädigt, belästigt oder behindert wird. Beachte, dass auf Forst- und Wanderwegen andere Regeln gelten als auf öffentlichen Straßen.

Fähigkeiten richtig einschätzen

Du kennst die Fähigkeiten deines Kindes am besten. Schätze realistisch ein, was ihm beim Radfahren zuzutrauen ist, damit es jederzeit sicher bleibt.

Auspacken und Lieferumfang

Benutzen Sie zum Öffnen der Verpackung und zum Entfernen von Schutzmaterial keine scharfen Gegenstände. Sie könnten versehentlich die Lackierung oder Teile des Fahrrades beschädigen. Halten Sie jegliches Verpackungsmaterial von Kindern fern.

- Entnehmen Sie alle Teile aus der Verpackung.
- Entfernen Sie das Schutzmaterial.

Prüfen Sie die Vollständigkeit und Unversehrtheit der Lieferung. Falls etwas fehlen sollte, wenden Sie sich bitte vor Beginn weiterer Arbeiten an Ihren Fachhändler.

Montage und Inbetriebnahme

Die Fahrbereitschaft des Fahrrades ist unter Berücksichtigung der Körpergröße des Kindes herzustellen. Der Sattel ist so einzustellen, dass mindestens die Fußspitze, besser noch der ganze Fußballen den Boden erreicht, um im Stand die Gleichgewichtslage zu erreichen. Hierbei ist die Markierung der Mindestinstecktiefe auf der Sattelstütze im Sitzrohr dringend zu beachten.

Der Lenker sowie Handbremshebel und Glocke müssen bei eingestellter Sattelposition für das Kind leicht erreichbar sein.

Bei der Montage der Pedale das Links- bzw. Rechtsgewinde berücksichtigen (Kennzeichnung durch R oder L in Gewindenähe auf der Pedalachse). Die Bilder zu den Montagehinweisen befinden sich auf den folgenden Seiten dieser Anleitung.

ACHTUNG: Eine fehlerhafte Endmontage kann zu gefährlichen Situationen, Unfällen und schweren Verletzungen führen. Führen Sie deshalb nach der Montage eine Überprüfung des Fahrzeugs gemäß der Sicherheits-Checkliste durch! Wenden Sie sich im Zweifel an Ihren Fachhändler.

WARNUNG: Achten Sie darauf, dass Hosenbeine oder Schnürsenkel während der Fahrt nicht in die Kette oder die Kettenrad geraten können. Es wird empfohlen, Hosenbeinklammern zu verwenden oder die Hosenbeine in die Socken zu stecken.

Wartung und Pflege

Die erste Überprüfung des Fahrrades sollte aus Sicherheitsgründen schon nach einer Einfahrzeit von einigen Stunden erfolgen.

Alle Wartungsarbeiten setzen Fachkenntnisse voraus. Bitte ziehen Sie Ihren Fachhändler hinzu, falls Sie nicht sicher sind, ob Sie sie selbst durchführen können. Das Fahrzeug ist vor Streusalz zu schützen und eine längere Lagerung in feuchten Räumen (z.B. Garage) ist zu vermeiden. Sollten Sie das Fahrrad dennoch in einer feuchten Umgebung lagern, schützen Sie bitte die Oberflächen von unlackierten Metallteilen (Schrauben, Muttern etc.) mit einer geeigneten Oberflächenversiegelung (z.B. Sprühwachs). Naben und Kugellager sollten von einem Fachmann von Zeit zu Zeit auf Einstellung und Schmierung geprüft werden. Zur Reinigung keinen Hochdruckreiniger / Dampfstrahler nutzen.

Schmierung, Sauberkeit und Korrosionsschutz

Alle Lack- und Metalloberflächen können mit handelsüblichen Autopflegemitteln gereinigt und geschützt werden. Verwenden Sie nur umweltfreundliche, keinesfalls aggressive Reinigungsmittel. Die Kette regelmäßig ölen (Ketten- oder Universalöle) und ggf. reinigen. Die Seitenflanken der Felgen (Bremsflächen) müssen fettfrei sein!

Bremsen

Das Fahrrad hat zwei Handbremsen. Der linke Bremsgriff bedient die Bremse am Vorderrad, der rechte Bremshebel bedient die Bremse am Hinterrad.

Beachten Sie die verminderte Bremswirkung der Vorderradbremse bei Nässe. Plötzliches, starkes Bremsen mit der Felgenbremse sollte vermieden werden, da sich das Fahrverhalten des Fahrzeugs dadurch plötzlich verändert und zum Sturz führen kann. Lässt sich der Handbremshebel um mehr als die Hälfte seines Weges an den Lenker heranziehen, muss die Bremse nachgestellt werden.

Die Bremsflächen müssen sauber und fettfrei sein und die Bremsbeläge müssen parallel zueinander stehen. Die Bremsbeläge sollten in einem Abstand von 1 mm unter der Felgenoberkante anliegen und leicht schräg zur Felge montiert werden. Abgefahrene Beläge sind sofort auszutauschen!

Achten Sie beim Austausch darauf, dass Sie die Original-Beläge verwenden, oder dass sie zumindest zum Material der Felge passen.

Vorsicht vor Felgenverschleiß

Prüfen Sie regelmäßig den Zustand der Felgen und achten Sie besonders auf die umlaufende Verschleiß-Nut. Wenden Sie sich rechtzeitig (wenn die Nut nur noch wenig zu sehen ist) an Ihre Fachwerkstatt. Bruch- und Unfallgefahr!

Überprüfen Sie die Kettenspannung und stellen Sie sie (ggf. durch Lösen des Hinterrads, Ausrichten und wieder fest anziehen) nach.

Achten Sie auf den richtigen Luftdruck (der einzuhaltende Luftdruck steht auf den Seitenflächen der Bereifung). Innerhalb dieses Bereiches kann der Luftdruck je nach persönlichen Vorlieben variiert werden. Beschädigte oder verformte Bauteile nicht richten, sondern unbedingt austauschen. Originalersatzteile beziehen Sie über Ihren Fachhändler.

Warnung

Das Fahrrad ist, wie alle mechanischen Bauteile, Verschleiß und hoher Beanspruchung ausgesetzt. Bauteile, die einem relativ hohen Verschleiß unterliegen, sind insbesondere: Bereifung (inkl. Schläuche), Felgen in Verbindung mit Felgenbremsen, Bremsbeläge, Bremszüge, Schaltzüge, Kette, Kettenblätter, Lager, Griffbezüge, Leuchtmittel der Lichtanlage. Unterschiedliche Werkstoffe und Bauteile können auf Verschleiß oder Abnutzung aufgrund von Beanspruchung unterschiedlich reagieren. Falls die geplante Verwendungsdauer eines Bauteils überschritten ist, kann dieses plötzlich versagen und dabei dem Fahrer womöglich Schaden zufügen. Jegliche Art von Rissen, Riefen oder Farbänderungen in hoch beanspruchten Bereichen zeigt den Ablauf der Verwendungsdauer des Bauteils an; das Bauteil sollte dann ausgetauscht werden.

Reifenluftdruck

- Der zulässige Luftdruckbereich, der auf der Reifenflanke angegeben ist, muss eingehalten werden.
- Hoher Luftdruck steigert den Durchschlagschutz, senkt aber Fahrkomfort und Reifenhaftung.
- Zu geringer Reifendruck erhöht Verschleiß und Pannennisiko.
- Der maximale Druck darf niemals den niedrigeren der beiden auf dem Reifen und der Felge angegebenen Werte überschreiten.

Sachmängelhaftung

Es gilt die gesetzliche Sachmängelhaftung. Schäden die durch unsachgemäße Beanspruchung, Gewalteinwirkung, ungenügende Wartung, oder durch normale Abnutzung entstehen, sind von der Sachmängelhaftung ausgeschlossen. Allzeit gute Fahrt!

Sicherheits-Checkliste

Sattel

- Sattel verdrehfest (12 Nm)*
- Sattelstütze verdrehfest (5-8 Nm)*
- Markierung Mindesteinstecktiefe beachten
- Fußballen erreichen den Boden

Lenker/Vorbau

- Lenkerschaftrohr verdrehfest (15 Nm)*
- Markierung Mindesteinstecktiefe beachten
- Lenker im Vorbau verdrehfest (10 Nm)*
- Griffe verdrehfest, aufrechte Sitzposition

Felgenbremse

- Bremshebel verdrehfest (5-6 Nm)*, gut zugänglich Funktion einwandfrei
- Bremsbelag sauber, fettfrei, richtig anliegend
- Bremsarme fest angezogen
- Bremszüge weisen keine Beschädigungen auf
- Klammerschrauben für die Bremszüge festgezogen (6-8 Nm)
- Bei betätigter Bremse liegen die Bremsbeläge auf der Bremsfläche auf
- Bremssohle berühren nicht den Reifen oder die Speichen. Das gilt für den Zustand bei unbetätigten und betätigten Bremshebeln.
- Bremsbeläge weisen die Mindestdicke auf, siehe Verschleißindikator
- Seitenflanken der Felgen (Bremsflächen) fettfrei
- Verschleißindikator der Felge noch gut sichtbar

Kette

- Kettenspannung in Ordnung (Nabenschaltungsmodelle ca. Spiel 1,5 cm)
- Kettenschutz vollständig (Nabenschaltungsmodelle)
- Geschmiert / geölt

Bereifung

- ausreichendes Profil / Luftdruck (einzuh. Luftdruck steht auf der Bereifung)

Laufräder

- Achsmuttern fest angezogen (VR 15 Nm, HR 20 Nm)*
- schlagfrei
- Speichen gleichmäßig angezogen

Pedale

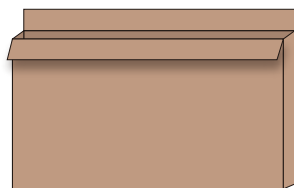
- fest und richtig montiert (L/R- beachten)
- leicht drehbar

Klingel

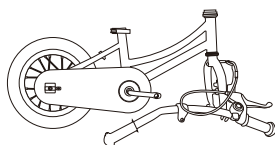
- helltönend, gut erreichbar

Installationsanleitung

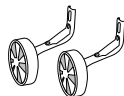
01 Zubehörliste



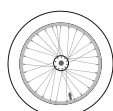
P1: Fahrradrahmen



P2: Stützräder
(falls zutreffend)



P3: Vorderrad



P4: Pedale

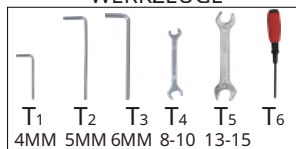


P5: Sattel



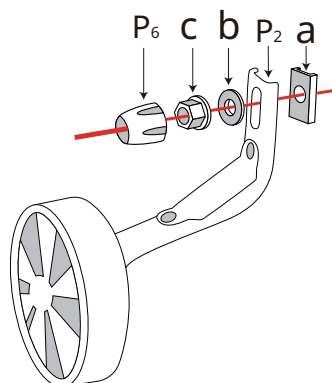
P6: Zubehör

WERKZEUGE



02 Montageanleitung

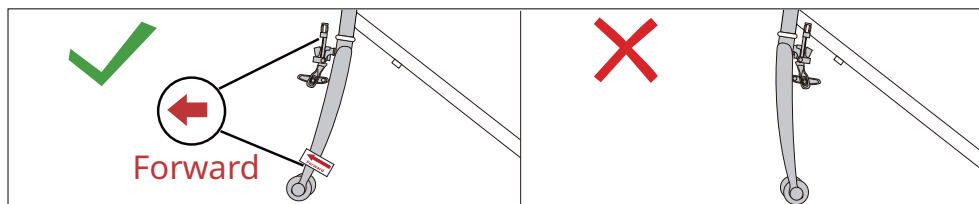
1. Montage der Stützräder (falls zutreffend)

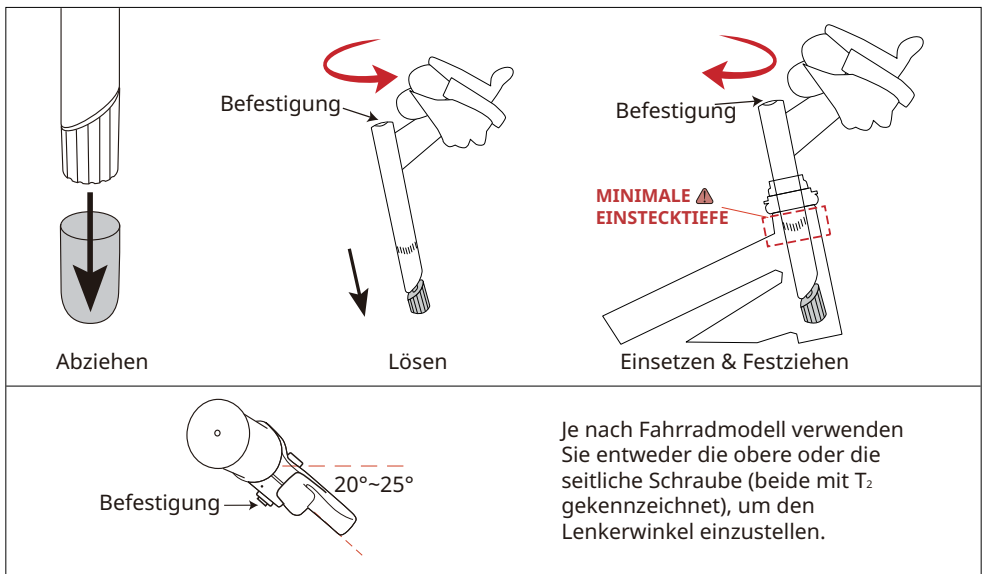


HINWEIS: Stellen Sie sicher, dass beide Stützräder einen Bodenabstand von 0,4 Zoll (1 cm) haben, bevor Sie die Kontermuttern festziehen.

2. Montage des Lenkers

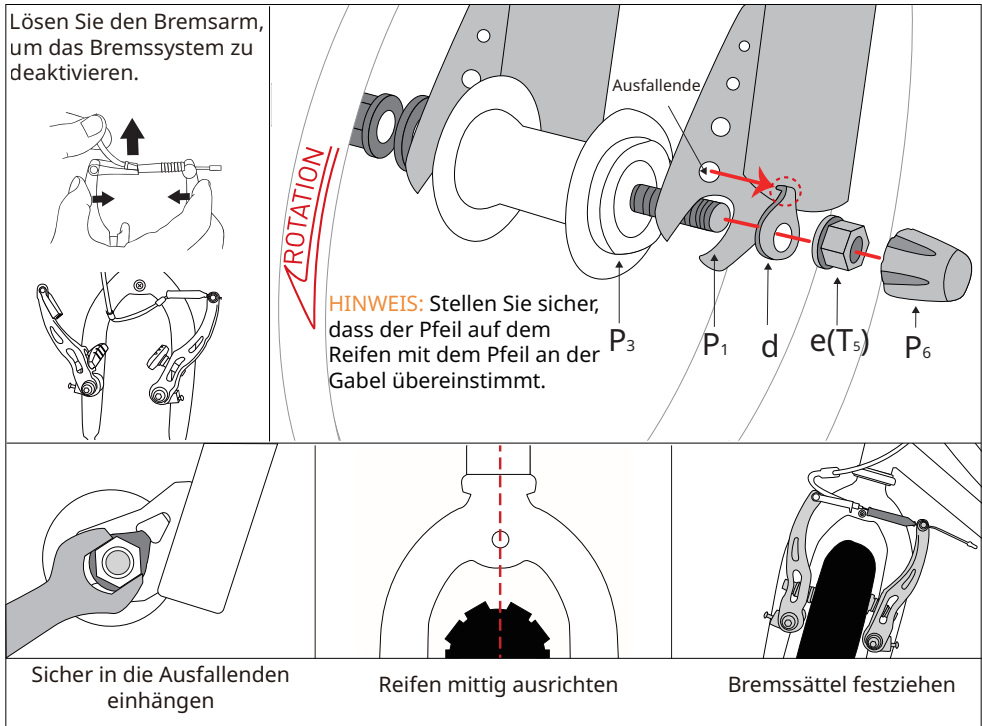
Stellen Sie sicher, dass Bremsen und Aufkleber nach vorne zeigen und die Bremsleitung nicht verwickelt ist. Führen Sie dann den Lenker vollständig über die Markierung "MINDESTEINSCHUBTIEFE" ein, bevor Sie die Schrauben festziehen. Stellen Sie schließlich die Bremshebel in einen komfortablen Betätigungswinkel ein.





3.Montage des Vorderrads

Lösen Sie den Bremsarm, um das Bremssystem zu deaktivieren, und montieren Sie die Teile in der folgenden Reihenfolge.

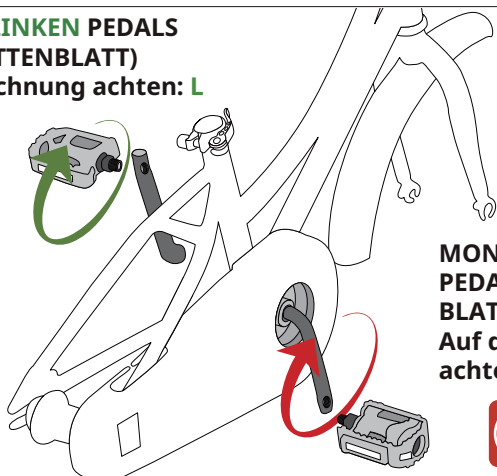


4. Montage der Pedale

MONTAGE DES LINKEN PEDALS

(SEITE OHNE KETTENBLATT)

Auf die Kennzeichnung achten: **L**

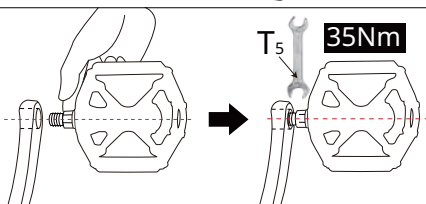


MONTAGE DES RECHTEN PEDALS (SEITE MIT KETTENBLATT)

Auf die Kennzeichnung achten: **R**



Die Pedale zunächst von Hand in die Kurbelarme einschrauben, um das Gewinde auszurichten und ein Verkanten zu vermeiden. Anschließend mit einem Schlüssel fest anziehen.

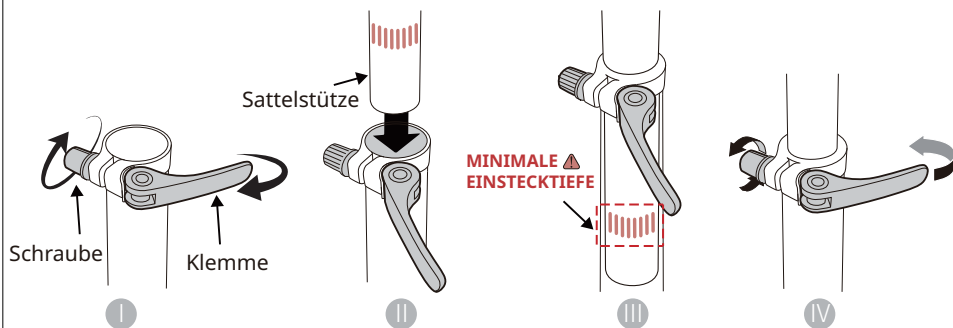
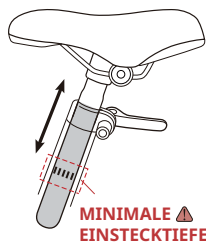


5. Montage des Sattels

Schnellspannklemme

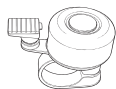
Klemme lösen, Sattelstütze bis zur Markierung für die Mindesteinstieftiefe einführen. Stellen Sie die Sattelhöhe passend für das Kind ein. Ziehen Sie dann die Schraube fest an und schließen Sie den Spannhel.

WARNUNG: Stellen Sie beim Einstellen des Sattels stets sicher, dass die Markierung für die Mindesteinstieftiefe nicht über dem Rahmenende liegt.

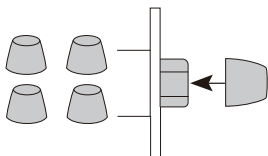


6. Montage der Fahrradzubehörteile

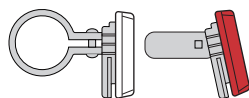
Die tatsächlich erworbenen Produkte sind maßgeblich; Die hier bereitgestellten Details dienen nur zur Veranschaulichung.



Klingel



Befestigung der Achskappen

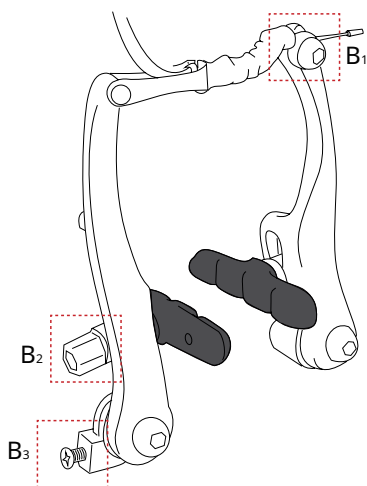


Reflektoren



Kettenschutz
(falls zutreffend)

03 Einstellanleitung für V-Bremse



Zum Ansehen scannen

Ausrichtung: Stellen Sie sicher, dass die Bremsbeläge zentriert auf der Felgenoberfläche sitzen und den Reifen nicht berühren. (B₂)

Zentrierung: Passen Sie die Zugfederschrauben auf beiden Seiten an, damit sich die Bremsarme gleichmäßig bewegen. (B₃)

Festziehen: Ziehen Sie den Klemmbolzen für das Zugseil fest, sobald der gewünschte Handhebelwiderstand erreicht ist. Zwischen Bremsbelägen und Felge ist ein Abstand von 1–2 mm einzuhalten. (B₁)

Introduction

Félicitations pour votre nouveau vélo. Ce guide de montage rapide contient des informations concernant l'assemblage, l'utilisation en toute sécurité et l'entretien de votre nouveau vélo. Il ne remplace pas le manuel d'utilisation complet. Veuillez scanner le code QR au dos pour télécharger le manuel complet.

Pour toute assistance, envoyez un e-mail à eu-support@avastabikes.com en indiquant votre référence produit (sur le carton) et votre numéro de commande.

Responsabilité des parents

En tant que parent ou personne chargée de la surveillance, vous êtes responsable des actions et de la sécurité de votre enfant. Si vous permettez à votre enfant de faire du vélo, vous assumez la responsabilité des dangers et des risques qui y sont associés. Vous et votre enfant devez comprendre et respecter les règles de sécurité et de responsabilité en matière de cyclisme et utiliser le vélo conformément à son usage prévu, notamment en effectuant l'entretien nécessaire. Nous souhaitons vous aider à apprendre à votre enfant à faire du vélo correctement dès le début et attirons votre attention sur les aspects suivants :

Casque et tenue vestimentaire

Achetez à votre enfant un casque adapté et bien ajusté et veillez à ce qu'il le porte toujours lorsqu'il fait du vélo. Veillez à ce que votre enfant porte des vêtements adaptés, bien ajustés, de couleur vive et de préférence réfléchissants, afin que les autres puissent le voir à temps. Lorsqu'il fait du vélo, votre enfant doit porter des vêtements de sécurité appropriés et des chaussures à semelles antidérapantes.

Utilisation sûre et responsable

Expliquez à votre enfant de manière compréhensible le fonctionnement des freins et veillez à ce qu'il se familiarise avec les freins avant de rouler sur le vélo la première fois. Apprenez à votre enfant à utiliser le vélo en toute sécurité et de manière responsable dans l'environnement dans lequel il roulera.

Réglementations nationales et chemins forestiers privés

Renseignez-vous sur les réglementations nationales applicables et respectez les feux de circulation et la signalisation. En outre, respectez les règles générales pour une conduite sûre et responsable du vélo. Sachez également que la réglementation applicable aux chemins forestiers et aux sentiers de randonnée est différente de celle qui s'applique à la voie publique.

Évaluation précise des capacités

Vous êtes la personne qui connaît le mieux les capacités et le degré de coordination de votre enfant. Veillez à ce que votre enfant puisse manipuler le vélo en toute confiance pour qu'il soit toujours en sécurité.

Utilisation du vélo

La charge totale admissible pour cette bicyclette (cycliste, vélo et, le cas échéant, bagages inclus) est de 18" max. 50 kg et 20" max. 60 kg. La charge admissible du porte-bagages dépend de sa conception (voir porte-bagages impression). Pour les modèles qui sont livrés sans porte-bagages, un porte-bagages approprié peut être installé ultérieurement. Pour des raisons de sécurité de conduite, nous recommandons de ne pas utiliser le porte-bagages comme porte-charge. La bicyclette ne peut être utilisée que sur des chemins pavés et des routes sans obstacles.

Le vélo n'est pas adapté aux sauts, aux figures et à une utilisation hors route. La bicyclette n'est pas adaptée au montage de sièges pour enfants, de remorques ou de remorques. Soyez attentif aux points d'accrochage possibles pendant l'utilisation et l'entretien.

Déballage et fourniture

N'utilisez pas d'objets coupants pour ouvrir l'emballage et pour retirer le matériel de protection. Vous pourriez accidentellement endommager la peinture ou des pièces du vélo. Tenez tous les matériaux d'emballage hors de portée des enfants.

- Sortez toutes les pièces de l'emballage.

- Retirez le matériel de protection.

Vérifiez si toutes les pièces sont là et si elles ne sont pas endommagées. S'il manque quelque chose, veuillez vous adresser à votre revendeur avant de poursuivre le travail.

Montage et mise en service

Avant d'être utilisé, le véhicule doit être adapté à la taille de l'enfant. La selle doit être réglée de manière à ce qu'au moins la pointe des pieds ou encore mieux la plante du pied atteigne le sol afin que l'enfant puisse se tenir debout en équilibre. Pour cela, respectez impérativement le marquage de la profondeur minimale d'insertion sur le support de la selle dans le tube. Plus d'informations ci-dessous.

Une fois la position de la selle réglée, le guidon ainsi que le levier de frein et la sonnette doivent être facilement accessibles pour l'enfant.

Pour cela, le marquage de la profondeur minimale d'insertion de la tige du guidon doit être respecté. Lorsque le guidon a été réglé à la bonne hauteur, serrez fermement les vis de serrage. Avant la mise en service, contrôlez le vélo à l'aide de la check-list de sécurité suivante.

Lors du montage des pédales, tenir compte du filetage à gauche et à droite (indiqué par R ou L à proximité du filetage de l'axe de la pédale).

Les photos correspondant aux instructions de montage se trouvent à la dernière page de ce mode d'emploi.

Contrôlez le véhicule conformément à la check-list de sécurité après le montage !

Lors du montage, tenez compte du fait que certaines pièces, comme le filetage des pédales et le cône de serrage, sont lubrifiées.

ATTENTION: Un assemblage final incorrect peut entraîner des situations dangereuses, des accidents et des blessures graves. Par conséquent, effectuez un contrôle du véhicule après le montage conformément à la liste de contrôle de sécurité ! En cas de doute, contactez votre revendeur spécialisé.

AVERTISSEMENT : Assurez-vous que les pantalons ou les lacets ne puissent pas se coincer dans la chaîne ou les plateaux pendant la conduite. Il est recommandé d'utiliser des pinces à pantalon ou de rentrer le bas du pantalon dans les chaussettes.

Maintenance et entretien

Pour des raisons de sécurité, la première inspection de la bicyclette doit être effectuée après une période de rodage de quelques heures.

Tous les travaux d'entretien nécessitent des connaissances spécialisées. Veuillez consulter votre revendeur si vous n'êtes pas sûr de pouvoir les effectuer vous-même.

Protégez le vélo du sel de déneigement et évitez de le stocker dans des pièces humides (par exemple, un garage) pendant une longue période. Si vous stockez néanmoins le vélo dans un environnement humide, protégez les surfaces des pièces métalliques non peintes (vis, écrous, etc.) avec un produit d'étanchéité approprié (par exemple, une cire en spray).

Le réglage et la lubrification des moyeux et des roulements à billes doivent être vérifiés de temps en temps par un spécialiste. N'utilisez pas de nettoyeur haute pression / jet de vapeur pour le nettoyage.

Propreté et protection contre la corrosion

Toutes les surfaces peintes et métalliques peuvent être nettoyées et protégées avec des produits d'entretien normaux pour la voiture. Utilisez uniquement des produits nettoyants écologiques, mais en aucun cas des produits agressifs. Huilez régulièrement la chaîne (huiles pour chaîne ou huiles universelles) et nettoyez-la si nécessaire.

Freinage

Veuillez noter que l'efficacité de freinage du frein avant est réduite en cas d'humidité. Un freinage soudain et puissant avec le frein sur jante doit être évité, car cela modifie brutalement le comportement du véhicule et peut entraîner une chute.

Si le levier du frein manuel peut être serré contre le guidon à plus de la moitié de sa course, le frein doit être réglé. Les surfaces de freinage doivent être propres et exemptes de graisse, et les garnitures de frein doivent être parallèles. Les garnitures de frein doivent se trouver à 1 mm en dessous du bord supérieur de la jante et être montées légèrement en biais par rapport à la jante.

Les garnitures usées doivent immédiatement être remplacées ! Lors du remplacement, veillez à utiliser des garnitures originales ou au moins adaptées au matériau de la jante.

Attention à l'usure des jantes

Vérifiez régulièrement l'état des jantes et soyez particulièrement attentif à la rainure d'usure circulaire. Adressez-vous à temps (lorsque la rainure se voit encore un peu) à votre atelier spécialisé. Risque de cassure et d'accident ! Vérifiez la tension de la chaîne et réglez-la (le cas échéant en retirant la roue arrière, en l'alignant et en la resserrant).

Avertissement

Comme tout composant mécanique, le vélo subit une usure normale. Les matériaux et pièces se dégradent différemment selon les sollicitations. Une utilisation au-delà de la durée de vie prévue peut entraîner une défaillance soudaine et causer des blessures. Les fissures, rainures ou décolorations dans les zones fortement sollicitées indiquent qu'une pièce est usée et doit être remplacée.

Les composants qui sont soumis à une usure relativement forte sont notamment : les pneus (y compris les chambres à air), les jantes à cause des freins sur jante, les garnitures de frein, les câbles de frein, les câbles de changement de vitesse, la chaîne, les maillons de chaîne, les roulements, les revêtements des poignées, les ampoules du système d'éclairage.

Pression pneumatique

- La plage de pression d'air admissible indiquée sur le flanc du pneu doit être respectée.
- Une pression d'air élevée augmente la protection contre la pénétration, mais diminue le confort de conduite et l'adhérence des pneus.
- Une pression des pneus insuffisante augmente l'usure et le risque de panne.
- La pression maximale ne doit jamais dépasser la plus basse des deux valeurs indiquées sur le pneu et sur la jante.

Garantie des vices cachés

La garantie légale des vices cachés est applicable. Les dommages causés par une sollicitation non conforme, l'usage de la force, un manque d'entretien ou par l'usure normale sont exclus de la garantie des vices cachés.
Bonne route !

Check-list de sécurité

Selle

- ☐ Ne tourne pas (12 Nm)*
- ☐ Tige de selle ne tourne pas (5-8 Nm)*
- ☐ Marquage de la profondeur minimale d'insertion respecté
- ☐ Les plantes des pieds atteignent le sol

Guidon/potence

- ☐ Le tube du guidon ne tourne pas (15 Nm)*
- ☐ Marquage de la profondeur minimale d'insertion respecté
- ☐ Le guidon ne tourne pas dans la potence (10 Nm)*
- ☐ Les poignées ne tournent pas, position redressée

Frein à main

- ☐ Levier de freinage serré (5-6Nm), facilement accessible
- ☐ Fonctionne correctement
- ☐ Garniture de frein propre, exempte de graisse, adhérent bien
- ☐ Bras de freinage fermement serrés
- ☐ Les câbles de frein ne présentent aucun signe de dommage
- ☐ Vis de serrage des câbles de frein serrées (6-8 Nm)
- ☐ Lorsque le frein est actionné, les plaquettes de frein sont en contact avec la surface de freinage
- ☐ Les plaquettes de frein ne touchent pas le pneu ou les rayons. Cela s'applique à la lorsque les leviers de frein ne sont pas actionnés et lorsqu'ils sont actionnés
- ☐ Les plaquettes de frein ont l'épaisseur minimale, voir le témoin d'usure
- ☐ Les flancs latéraux des jantes (surfaces de freinage) sont exempts de graisse
- ☐ Le témoin d'usure de la jante est encore bien visible

Chaîne

- ☐ Tension de la chaîne correcte (jeu d'env. 1,5 cm)
- ☐ Lubrification suffisante
- ☐ Protection de la chaîne complète

Pneus

- ☐ Profil suffisant
- ☐ Pression suffisante (la pression à respecter figure sur les pneus)

Roues

- ☐ Tournant rond
- ☐ Rayons serrés de manière uniforme
- ☐ Écrous d'axe fermement serrés (roue avant 12 Nm, roue arrière 10 Nm ou 15 Nm)*

Pédales

- ☐ Tournent facilement
- ☐ Serrées et sans jeu trop important

Sonnette

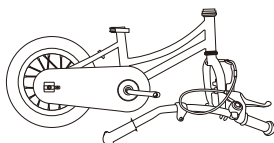
- ☐ Bien audible, facilement accessible

Instructions d'installation

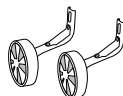
01 Liste des accessoires



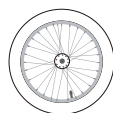
P1: Cadre de vélo



P2: Roues stabilisatrices (si applicable)



P3: Roue avant



P4: Pédales

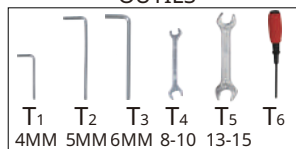


P5: Selle



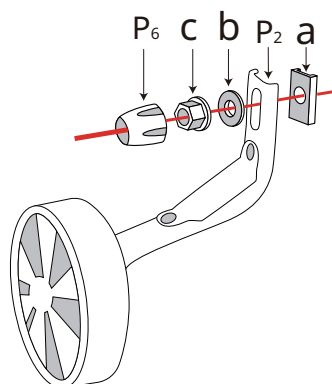
P6: Accessoires

OUTILS



02 Guide de montage

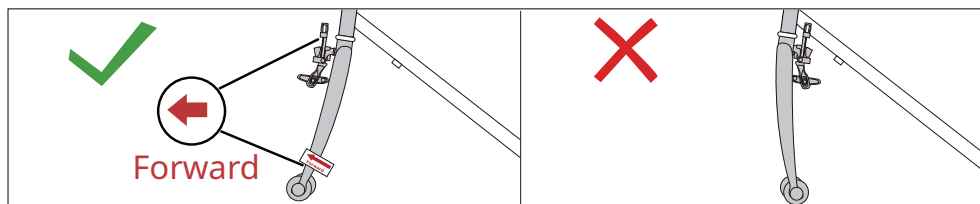
1. Installation des stabilisateurs (si applicable)

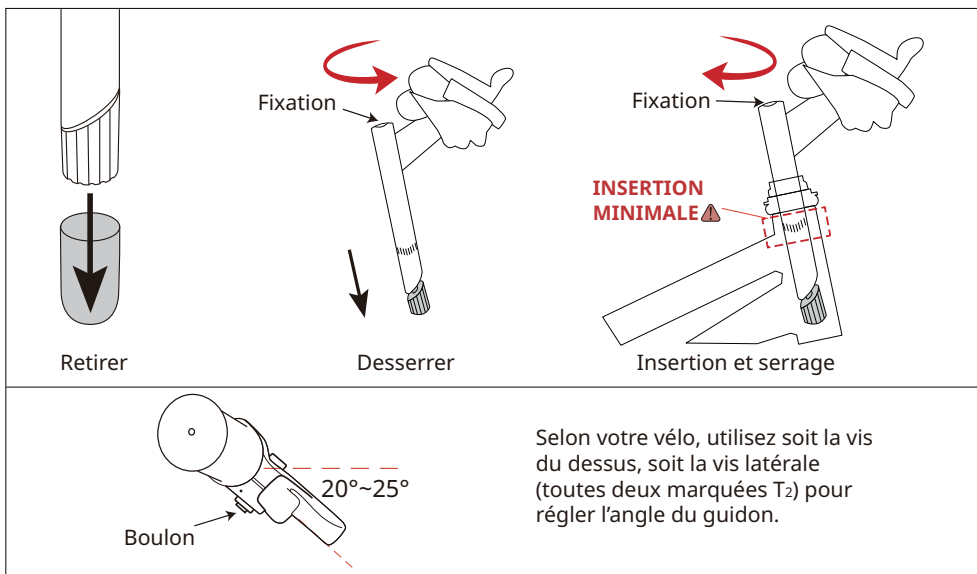


AVIS : Assurez-vous que les deux roues stabilisatrices ont un dégagement au sol de 0,4 pouce (1 cm) avant de serrer les contre-écrous.

2. Installation du guidon

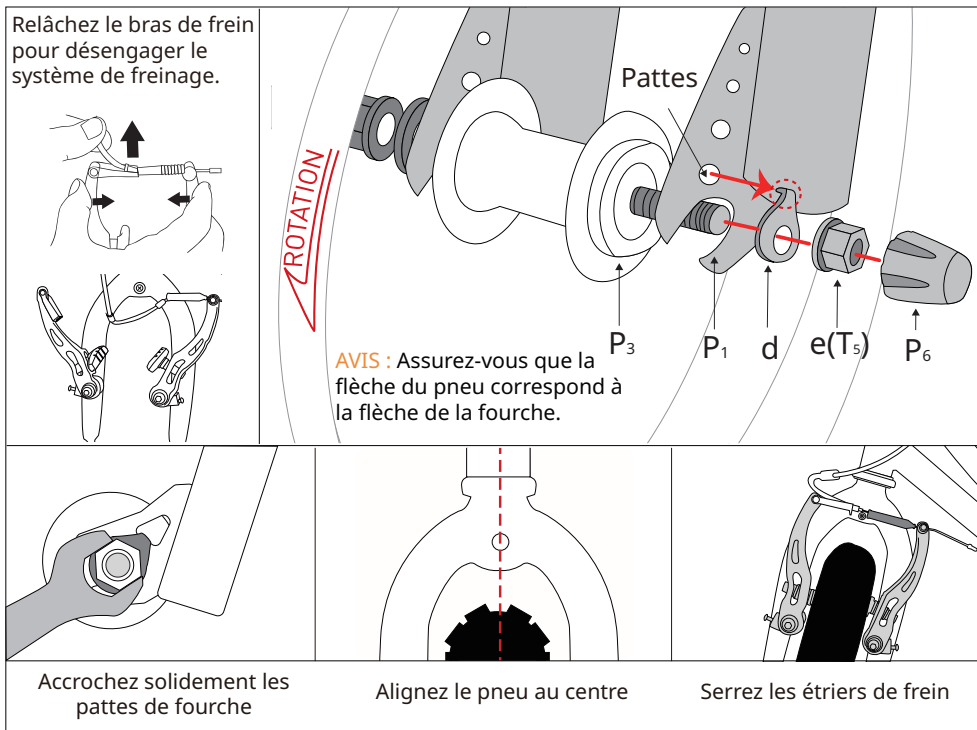
Assurez-vous que les freins et les étiquettes sont orientés vers l'avant et que le câble de frein n'est pas emmêlé. Insérez ensuite complètement le guidon au-delà du repère « INSERTION MINIMALE » avant de serrer les vis. Enfin, ajustez les leviers de frein à un angle de fonctionnement confortable.





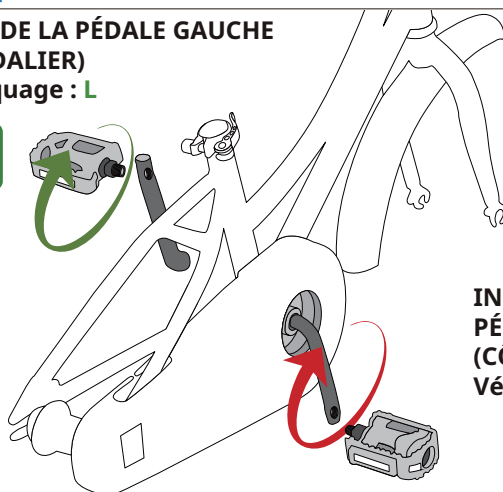
3.Installer la roue avant

Déverrouillez l'étrier de frein pour désactiver le système de freinage, puis assemblez les pièces dans l'ordre suivant.

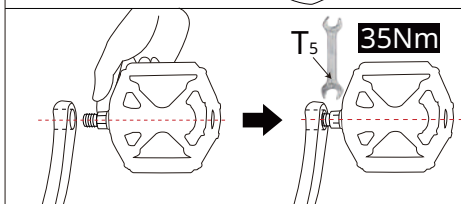


4. Installation des pédales

INSTALLATION DE LA PÉDALE GAUCHE (CÔTÉ SANS PÉDALIER) Vérifier le marquage : **L**



INSTALLATION DE LA PÉDALE DROITE (CÔTÉ AVEC PÉDALIER) Vérifier le marquage : **R**



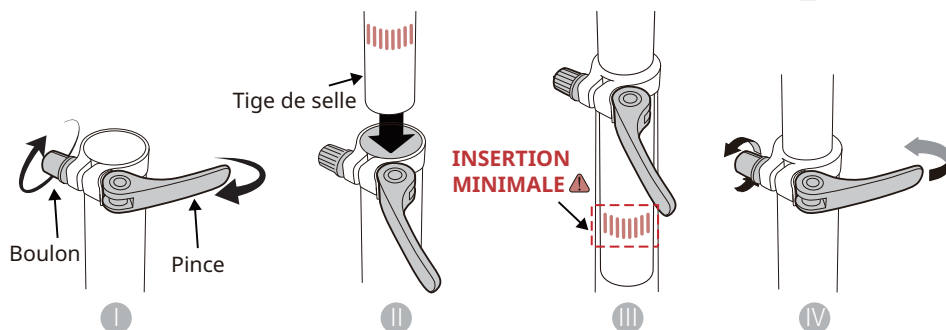
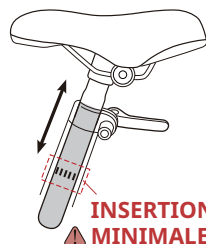
Commencez par visser les pédales à la main dans les manivelles pour aligner le filetage et éviter de le fausser. Utilisez ensuite une clé pour les serrer solidement.

5. Installation de la selle

Pince à levier rapide

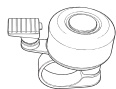
Desserrez la pince, insérez la tige de selle jusqu'à ce que le repère d'insertion minimale soit entièrement dissimulé. Ajustez la hauteur de selle pour l'enfant, puis serrez fermement le boulon et refermez le levier de serrage.

AVERTISSEMENT : Lors du réglage de la selle, assurez-vous toujours que le repère d'insertion minimale ne dépasse pas le haut du cadre.

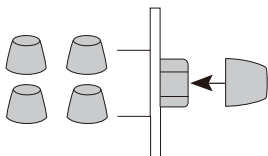


6.Installation des accessoires vélo

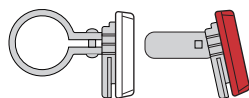
Les produits réellement achetés prévalent ; les détails fournis le sont à titre indicatif uniquement.



Sonnette



Fixation des embouts d'axe

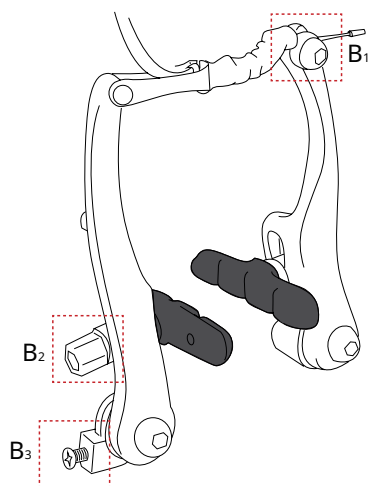


Catadioptr



Protège-chaîne
(si applicable)

03 Guide de réglage des freins V



Scannez pour regarder

Alignement : Assurez-vous que les patins sont centrés sur la surface de la jante et ne touchent pas le pneu.(B₂)

Centrage : Utilisez les vis de tension du ressort des deux côtés pour garantir un mouvement simultané des bras.(B₃)

Serrage : Serrez le boulon d'ancrage du câble une fois la tension souhaitée au levier obtenue. Maintenez un espace de 1 à 2 mm entre les patins et la jante.(B₁)

Introducción

Felicidades por su nueva bicicleta. Esta guía de montaje rápida contiene información sobre el ensamblaje, el funcionamiento seguro y el mantenimiento de su nueva bicicleta. Esta guía no sustituye el manual de usuario completo. Escanee el código QR de la contraportada para descargar el manual completo. Si necesita ayuda, envíe un correo electrónico a eu-support@avastabikes.com con el código SKU del producto (en la caja) y su número de pedido.

Responsabilidad de los padres

Como padre, madre o responsable de la supervisión, eres responsable de las acciones, la seguridad y el bienestar de tu hijo. Si permites que tu hijo monte en bicicleta, asumes la responsabilidad de los peligros y riesgos asociados. Tanto tú como tu hijo debéis entender y seguir las normas para una conducción segura y responsable de la bicicleta, utilizarla correctamente y realizar el mantenimiento necesario. Queremos ayudarte a enseñar a tu hijo a montar en bicicleta correctamente desde el principio y dirigir tu atención a los siguientes aspectos importantes:

Casco y ropa

Adquiere para tu hijo un casco adecuado que se ajuste bien y quede fijo, y asegúrate de que lo lleva siempre puesto mientras monta en bicicleta. Asegúrate de que tu hijo lleva ropa adecuada, ajustada, de colores vivos y preferiblemente reflectante, para que los demás puedan ver a tu hijo con tiempo suficiente. Al montar en bicicleta, tu hijo debe llevar protecciones adecuadas y calzado con suela antideslizante.

Uso seguro y responsable

Explica a tu hijo de forma comprensible cómo funcionan los frenos y asegúrate de que se familiarice con ellos antes de utilizar la bicicleta por primera vez. Enseña a tu hijo a utilizar la bicicleta de forma segura y responsable en el entorno en el que la va a usar.

Normativa nacional y caminos forestales privados

Infórmate de la normativa nacional aplicable y respeta la señalización vial. Además, respeta las normas generales de circulación segura y responsable en bicicleta. Ten en cuenta también que en las carreteras forestales y las rutas de senderismo se aplican normas diferentes a las de las carreteras públicas.

Evaluación precisa de las capacidades

Tú eres quien mejor conoce las capacidades y el grado de coordinación de tu hijo. Evalúa realisticallyamente las capacidades de tu hijo para garantizar su seguridad en todo momento cuando utiliza la bicicleta.

Uso de la bicicleta

La carga total permitida para esta bicicleta (ciclista incl. bicicleta y, en su caso, equipaje) es de 18" máx. 50 kg; 20" máx. 60 kg. La carga admisible del portaequipajes depende de su diseño (ver la indicación en el portaequipajes). Para los modelos que se entregan sin portaequipajes, se puede instalar a posteriori un portaequipajes adecuado. Por razones de seguridad en la conducción, recomendamos no utilizar el portaequipajes como soporte de carga.

La bicicleta sólo puede circular por caminos pavimentados y carreteras sin obstáculos. La bicicleta no es adecuada para saltos, trucos y uso fuera de la carretera. La bicicleta no es apta para el montaje de asientos para niños, remolques para bicicleta u otros enganches. Tenga en cuenta los posibles puntos de enganche durante el uso y el mantenimiento.

Desembalaje y volumen de suministro

Para abrir el embalaje y para retirar el material de protección no debe usar ningún objeto afilado ni puntiagudo. Podría dañar por descuido la pintura o partes de la bicicleta.

Mantenga todo el material de embalaje lejos de los niños.

- Extraiga todas las piezas del embalaje.

- Retire el material de protección.

Compruebe la integridad y la totalidad del suministro. Si faltase algo, póngase en contacto con su distribuidor oficial antes de comenzar a montar.

Montaje y puesta en marcha

La bicicleta debe estar preparada para circular, teniendo en cuenta la altura del niño. La silla de montar debe ajustarse de manera que al menos la punta del pie, o mejor aún, toda la bola del pie, llegue al suelo para lograr el equilibrio al estar de pie. Debe respetarse la marca de la profundidad mínima de inserción en la tija de sillín en el tubo de sillín.

El manillar, así como la palanca del freno de mano y el timbre, deben ser fácilmente accesibles para el niño cuando la posición del sillín esté ajustada.

Al montar los pedales, tenga en cuenta la rosca izquierda o derecha (marcada con R o L cerca de la rosca del eje del pedal). Las imágenes de las instrucciones de montaje se encuentran en las siguientes páginas de este manual.

PRECAUCIÓN

Un montaje final incorrecto puede provocar situaciones peligrosas, accidentes y lesiones graves. Por lo tanto, realice una inspección del vehículo después del montaje de acuerdo con la lista de comprobación de seguridad! En caso de duda, póngase en contacto con su distribuidor especializado.

ADVERTENCIA: Asegúrese de que los pantalones o los cordones de los zapatos no puedan quedar atrapados en la cadena o los platos mientras conduce. Se recomienda usar pinzas para pantalón o meter los pantalones dentro de los calcetines.

Mantenimiento y cuidado

Por razones de seguridad, la primera inspección de la bicicleta debe realizarse tras un periodo de rodaje de unas horas.

Todos los trabajos de mantenimiento requieren conocimientos especializados. Consulte a su distribuidor si no está seguro de poder realizarlas usted mismo.

Proteja la bicicleta de la sal de la carretera y evite guardarla en espacios húmedos (por ejemplo, en el garaje) durante un periodo de tiempo prolongado. Si, a pesar de todo, almacena la bicicleta en un entorno húmedo, proteja las superficies de las piezas metálicas no pintadas (tornillos, tuercas, etc.) con un sellador de superficies adecuado (por ejemplo, cera en spray). Los cubos y los rodamientos de bolas deben ser revisados de vez en cuando para su ajuste y lubricación por un especialista. No utilice un limpiador de alta presión / chorro de vapor para la limpieza.

Limpieza y protección contra la corrosión

Todas las superficies de pintura y metal pueden ser limpiadas y protegidas con productos de cuidado habituales para automóviles. Utilice detergentes ecológicos, nunca agresivos. Engrasar la cadena con regularidad (aceite para cadenas o universal), si hace falta limpiar. ¡Los flancos laterales de las llantas (superficie de frenado) tienen que estar libres de grasa!

Frenos

La palanca de freno izquierda acciona el freno de la rueda delantera, y la palanca de freno derecha acciona el freno de la rueda trasera.

Tenga en cuenta que el efecto de frenado del freno delantero se reduce en condiciones de humedad.

Si la palanca del freno de mano puede accionarse más de la mitad de su recorrido hacia el manillar, es necesario reajustar el freno. Las superficies de frenado deben estar limpias y libres de grasa, y las pastillas de freno deben estar paralelas entre sí. Las pastillas de freno deben colocarse a 1 mm por debajo del borde superior de la llanta y montarse con un ligero ángulo con respecto a la misma.

Las pastillas de freno desgastadas deben sustituirse inmediatamente. Al sustituirlas, asegúrese de utilizar las pastillas originales o, como mínimo, unas que sean compatibles con el material de la llanta.

Cuidado con el desgaste de las llantas

Compruebe regularmente el estado de las llantas y preste especial atención a la ranura de desgaste circunferencial. Póngase en contacto con su taller especializado a tiempo (cuando la ranura sea apenas visible). Riesgo de rotura y accidentes.

Compruebe la tensión de la cadena y ajústela (si es necesario, aflojando la rueda trasera, alineándola y volviéndola a apretar).

Asegúrese de que la presión de aire es correcta (la presión de aire que debe mantenerse está indicada en el lateral de los neumáticos). Dentro de esta gama, la presión del aire puede variar según las preferencias personales. No ajuste los componentes dañados o deformados, sino sustitúyalos sin falta. Puede obtener piezas de repuesto originales en su distribuidor especializado.

Advertencia

La bicicleta, al igual que todos los componentes mecánicos, está sometida a un desgaste y a un gran esfuerzo. En particular, los componentes sometidos a un desgaste relativamente elevado: Neumáticos (incluidas las cámaras de aire), llantas en combinación con frenos de llanta, pastillas de freno, cables de freno, cables de cambio, cadena, platos, rodamientos, cubiertas de puños, bombillas del sistema de iluminación.

Los distintos materiales y componentes pueden reaccionar de forma diferente al desgaste debido a la tensión. Si un componente ha superado su vida útil prevista, puede fallar repentinamente, pudiendo causar daños al motorista. Las grietas, estrías o cambios de color en las zonas de mayor desgaste indican que el componente ha llegado al final de su vida útil y debe ser sustituido.

Presión de los neumáticos

- Debe respetarse el rango de presión de aire admisible indicado en el flanco del neumático.
- Una presión de aire elevada aumenta la protección contra los pinchazos, pero reduce el confort de conducción y la adherencia del neumático.
- El desinflado aumenta el desgaste y el riesgo de pinchazos.
- La presión máxima nunca debe exceder el menor de los dos valores indicados en el neumático y en la llanta.

Garantía por defectos de material

Está vigente la garantía por defectos de material legal. Los daños ocasionados por un uso inadecuado, por violencia, mantenimiento insuficiente o por el desgaste habitual no están cubiertos por dicha garantía.

¡Buen viaje!

Lista de comprobación de seguridad

Sillín

- Sillín a prueba de torsión (12 Nm)*
- Tija de sillín a prueba de torsión (5-8 Nm)*
- Observe la marca de profundidad mínima de inserción
- Las almohadillas de los pies llegan al suelo

Manillar/potencia

- Tubo de la potencia del manillar a prueba de torsión (15 Nm)*
- Respetar la marca de profundidad mínima de inserción
- Manillar a prueba de torsión de la potencia (10 Nm)*
- Manillar a prueba de torsión, posición de asiento erguida

Freno de llanta

- Palanca de freno a prueba de torsión (5-6 Nm)*, fácilmente accesible
- Funcionamiento impecable
- Forro de freno limpio, libre de grasa, aplicado correctamente
- Brazos de freno firmemente apretados
- Los cables de los frenos no muestran signos de daños
- Tornillos de sujeción de los cables de freno apretados (6-8 Nm)
- Cuando se acciona el freno, las pastillas están en contacto con la superficie de frenado
- Las pastillas de freno no tocan el neumático ni los radios. Esto se aplica al estado cuando las palancas de freno no están accionadas y cuando están accionadas
- Las pastillas de freno tienen el grosor mínimo, véase el indicador de desgaste
- Flancos laterales de las llantas (superficies de frenado) libres de grasa
- El indicador de desgaste de la llanta sigue siendo claramente visible

Cadena

- Tensión de la cadena correcta (juego aprox. 1,5 cm)
- Lubricación suficiente
- Protección de la cadena intacta

Neumáticos

- Perfil suficiente
- Presión de aire suficiente (la presión a cumplir está escrita en el neumático)

Ruedas

- Tuercas del eje firmemente apretadas (rueda delantera 15 Nm, rueda trasera 20 Nm)*, sin impacto
- Radios uniformemente apretados

Pedales

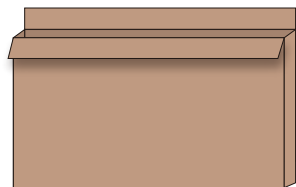
- Bien apretados y montados correctamente (observar marca L/R)
- Fáciles de girar

Campana

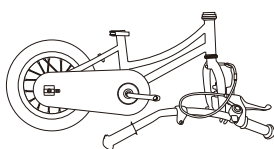
- Sonido claro, fácil de alcanzar

Instrucciones de instalación

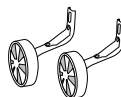
01 Lista de accesorios



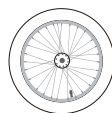
P1:Cuadro de bicicleta



P2:Ruedas de entrenamiento (si corresponde)



P3:Rueda delantera



P4:Pedales

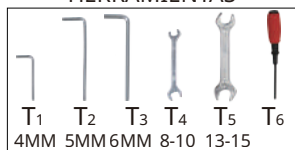


P5:Sillín



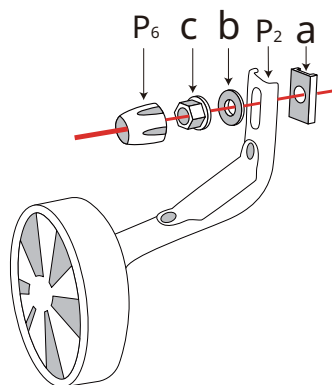
P6:Accesorios

HERRAMIENTAS



02 Guía de instalación

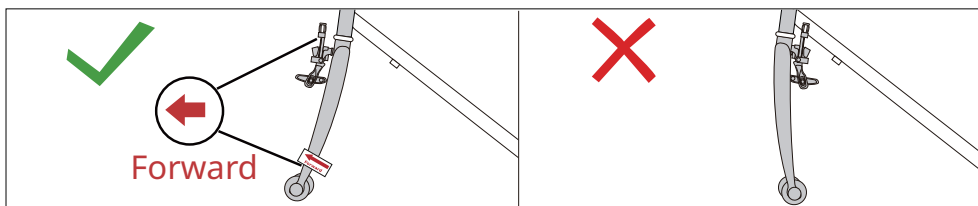
1.Instalación de los estabilizadores (si corresponde)

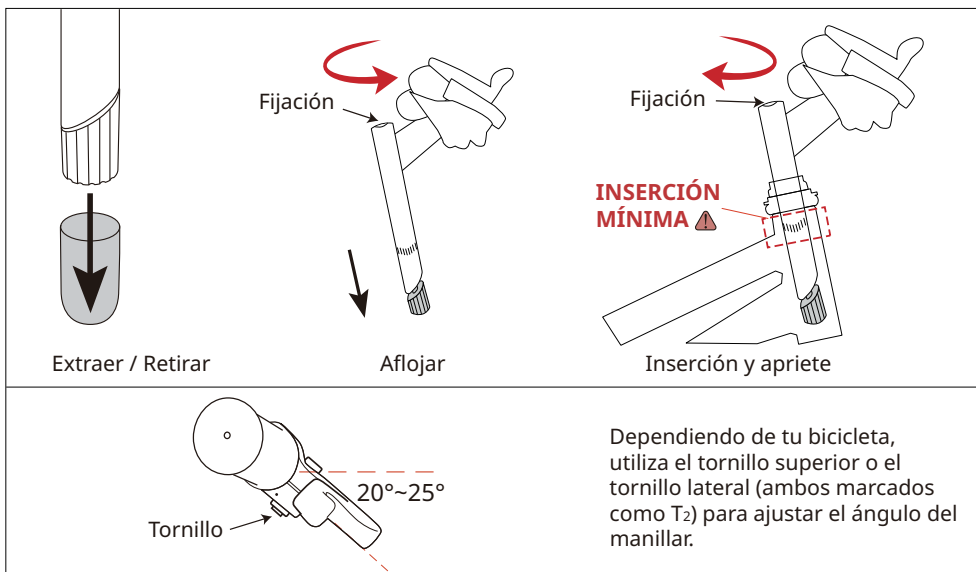


AVISO: Asegúrese de que ambas ruedas de entrenamiento tengan una distancia al suelo de 0,4 pulgadas (1 cm) antes de apretar las contratueras.

2.Instalación del manillar

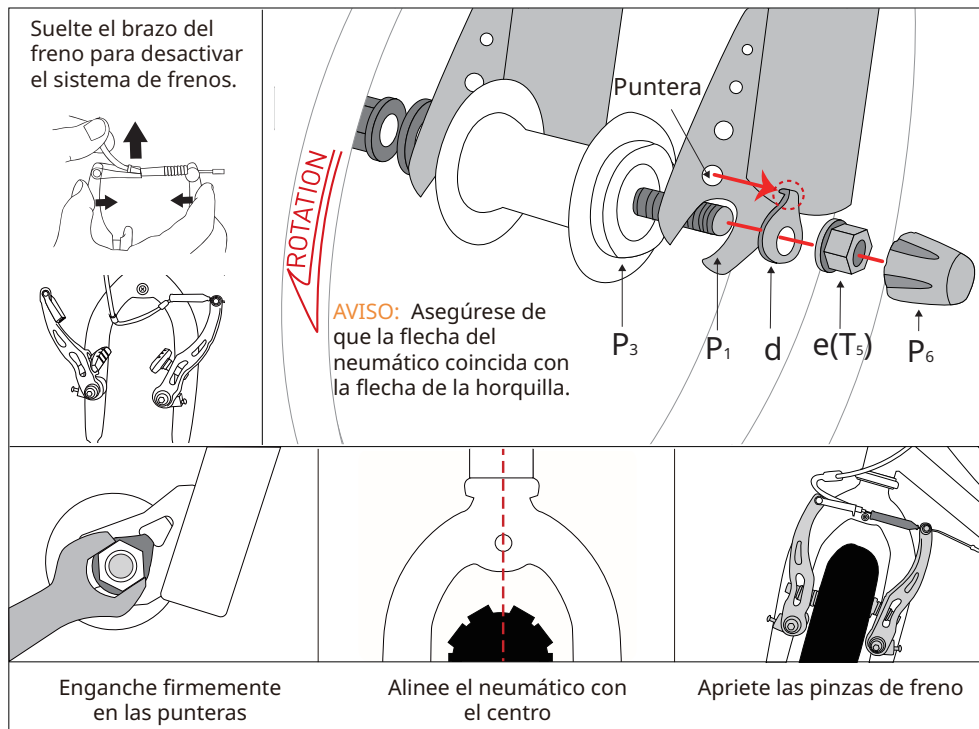
Asegúrese de que los frenos y las etiquetas estén orientados hacia adelante y de que el cable de freno no esté enredado. Luego inserte completamente el manillar más allá de la marca «INSERCIÓN MÍNIMA» antes de apretar los tornillos. Finalmente, ajuste las palancas de freno a un ángulo de operación cómodo.





3.Instalación de la rueda delantera

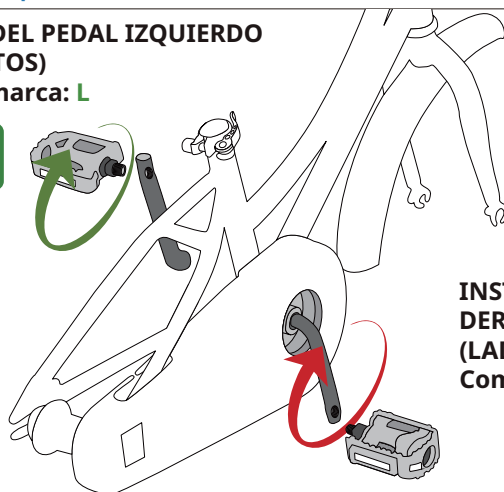
ulte la zapata del freno para desactivar el sistema de frenado y ensambla las piezas en el siguiente orden.



4.Instalación de los pedales

INSTALACIÓN DEL PEDAL IZQUIERDO (LADO SIN PLATOS)

Comprobar la marca: **L**



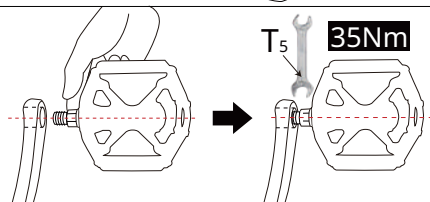
INSTALACIÓN DEL PEDAL DERECHO

(LADO CON PLATOS)

Comprobar la marca: **R**



Primero, enrosque los pedales manualmente en las bielas para alinear las roscas y evitar que se crucen. Luego, utilice una llave para apretarlos de forma segura.

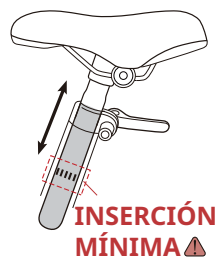


5.Instalación del sillín

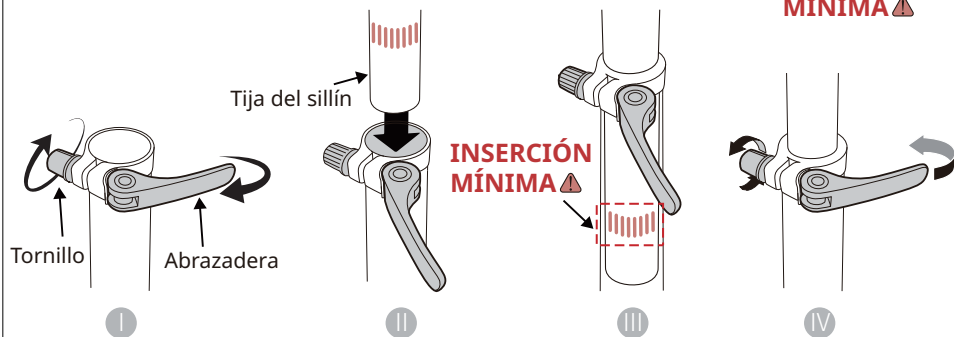
Abrazadera de liberación rápida

Afloje la abrazadera, inserte la tija del sillín hasta que la marca de inserción mínima quede completamente oculta. Ajuste la altura del sillín para el niño, luego apriete firmemente el tornillo y cierre la abrazadera.

ADVERTENCIA: Al ajustar el sillín, asegúrese siempre de que la marca de inserción mínima no quede por encima de la parte superior del cuadro.

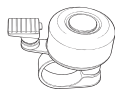


**INSERCIÓN
MÍNIMA** ⚠

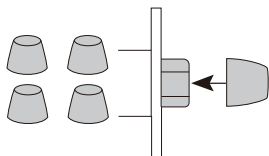


6.Instalación de accesorios para bicicleta

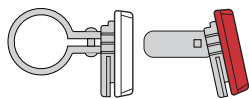
Los productos realmente adquiridos prevalecen; los detalles proporcionados son solo para fines ilustrativos.



Timbre



Colocación de las
tapas de los ejes

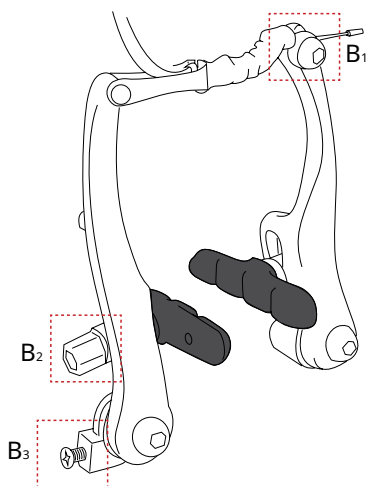


Reflectores



Cubrecadena
(si corresponde)

03 Guía de ajuste de frenos V



Escanea para ver

Alineación: Asegúrese de que las pastillas de freno estén centradas en la superficie de la llanta y no toquen el neumático.(B₁)

Centrado: Use los tornillos de tensión del muelle en ambos lados para que los brazos se muevan al unísono.(B₂)

Apriete: Fije el perno de anclaje del cable una vez que se haya logrado la sensación deseada en la palanca. Mantenga una distancia de 1 a 2 mm entre las pastillas y la llanta.(B₁)

Introduzione

Congratulazioni per la tua nuova bicicletta. Questa guida rapida di montaggio contiene informazioni relative all'assemblaggio, all'uso in sicurezza e alla manutenzione della nuova bicicletta. La presente guida non sostituisce il manuale d'uso completo. Per scaricare il manuale completo, inquadrare il codice QR sul retro.

Per assistenza, inviare un'e-mail a

eu-support@avastabikes.com indicando il codice SKU del prodotto (sulla scatola) e il numero d'ordine.

Responsabilità dei genitori

In qualità di genitore o supervisore, si è responsabili delle azioni e della sicurezza dei bambini. Se si consente di utilizzare una bicicletta a un bambino, ci si assume la responsabilità dei rischi e pericoli associati. Sia il responsabile che il bambino devono comprendere e osservare le regole per un uso della bicicletta sicuro e responsabile, devono utilizzarla per lo scopo previsto e svolgere la manutenzione necessaria. Desideriamo che i bambini usino la bicicletta in modo corretto fin dal principio e pertanto auspichiamo l'osservanza delle seguenti precauzioni:

Casco e abbigliamento

Il bambino deve indossare un casco adatto che calzi saldamente ed è necessario assicurarsi che lo indossi sempre durante l'uso della bicicletta. Assicurarsi che gli indumenti dei bambini_x0002_no siano adatti, aderenti, sgargianti e preferibilmente riflettenti in modo che possa essere notato in tempo utile dagli altri. Durante l'uso della bicicletta, il bambino deve indossare un abbigliamento appropriato e scarpe con suole antiscivolo.

Uso sicuro e responsabile

Spiegare al bambino in modo comprensibile il funzionamento dei freni e assicurarsi che ne prenda dimestichezza prima di utilizzare la bicicletta. Insegnare al bambino l'uso sicuro e responsabile della bicicletta nell'ambiente in cui la utilizzerà.

Normative nazionali e strade forestali private

Informarsi sulle normative nazionali vigenti e osservare la segnaletica e le indicazioni stradali. Inoltre, attenersi alle regole generali per un uso della bicicletta sicuro e responsabile. Tenere presente le diverse normative vigenti per le strade forestali e i sentieri escursionistici rispetto alle strade pubbliche.

Valutazione precisa delle capacità

Il genitore conosce al meglio le capacità e il livello di coordinazione del proprio figlio. Capire che cosa riesce a gestire il bambino per tutelarla.

Uso della bicicletta

Il carico totale ammissibile per questa bicicletta (ciclista incl. bicicletta e, se applicabile, bagagli) è 18" max. 50 kg; 20" max. 60 kg. Il carico ammissibile dei portapacchi dipende dal suo design (vedi indicazione sul portapacchi). Per i modelli che vengono consegnati senza portapacchi, un portapacchi adatto può essere montato successivamente.

Per ragioni di sicurezza nella guida, raccomandiamo di non utilizzare il portapacchi come portacarichi.

La bicicletta può essere guidata solo su sentieri e strade asfaltate senza ostacoli. La bicicletta non è adatta a salti, trucchi e uso off-road. La bicicletta non è adatta al montaggio di seggiolini per bambini, rimorchi o carrelli. Fare attenzione ai possibili punti di presa durante l'uso e la manutenzione.

Apertura del volume di consegna

Per l'apertura dell'imballaggio e la rimozione del materiale di protezione non utilizzare oggetti affilati. Si potrebbe inavvertitamente danneggiare la vernice o parti del veicolo. Mantenere qualsiasi materiale di imballaggio lontano dalla portata dei bambini.

- Rimuovere tutti i componenti dall'imballaggio.

- Rimuovere il materiale di protezione.

- Verificare la completezza e l'integrità della fornitura. In mancanza di alcune parti, rivolgersi al proprio rivenditore specializzato prima di intraprendere ulteriori lavori.

Montaggio e uso

Regolare la posizione di guida tenendo conto della statura del bambino. Regolare la sella in modo che almeno le punte dei piedi, meglio se i piedi per intero, tocchino a terra, garantendo così l'equilibrio. Osservare la marcatura della profondità di inserimento minimo sul reggisella nel tubo della sella.

Informazioni più dettagliate in merito sono disponibili sotto.

Il manubrio, la leva del freno a mano e il campanello devono essere facilmente raggiungibili per il bambino dalla posizione di seduta. Osservare la marcatura della profondità di inserimento minimo del manubrio. Dopo aver regolato il manubrio, serrare le viti. Prima di mettere in uso la bicicletta, eseguire un controllo finale sulla base della seguente lista di controllo di sicurezza.

Nel montaggio del pedale, osservare la filettatura destrorsa o sinistrorsa (marcata con R [destra] o L [sinistra] nei pressi della filettatura sull'asse del pedale). Le immagini per le istruzioni di montaggio sono nelle pagine seguenti di questo manuale.

ATTENZIONE: Un errato montaggio finale può portare a situazioni pericolose, incidenti e lesioni gravi. Eseguire quindi un'ispezione del veicolo dopo il montaggio secondo la lista di controllo della sicurezza! In caso di dubbio, contattate il vostro rivenditore specializzato.

ATTENZIONE: Assicurarsi che i pantaloni o i lacci delle scarpe non possano impigliarsi nella catena o nelle corone durante la guida. Si consiglia di utilizzare fascette per pantaloni o di infilare i pantaloni nei calzini.

Manutenzione e cura

Per ragioni di sicurezza, la prima ispezione della bicicletta deve essere effettuata dopo un periodo di rodaggio di qualche ora. Tutti i lavori di manutenzione richiedono conoscenze specialistiche. Consultate il vostro rivenditore se non siete sicuri di poterli eseguire da soli.

Proteggete la bicicletta dal sale stradale ed evitate di riporla in ambienti umidi (per esempio il garage) per un periodo di tempo prolungato. Se tuttavia dovesse conservare la bicicletta in un ambiente umido, proteggerla le superfici delle parti metalliche non verniciate (viti, dadi ecc.) con un sigillante per superfici adatto (ad es. cera spray). I mozzi e i cuscinetti a sfera devono essere controllati per la regolazione e la lubrificazione da uno specialista di tanto in tanto. Non usare un'idropulitrice ad alta pressione / un getto di vapore per la pulizia.

Pulizia e protezione anticorrosione

Tutte le vernici e le superfici metalliche possono essere pulite e protette con prodotti per la cura dell'auto disponibili in commercio. Usare solo detersivi ecologici e non aggressivi. Oliare regolarmente la catena (oli per catene o universali) e pulire se necessario. I fianchi laterali dei cerchi (superfici frenanti) devono essere privi di grasso!

Freni

L'azione frenante del freno della ruota anteriore si riduce in presenza di bagnato.

Se la leva del freno a mano si tira di oltre la metà del suo percorso sul manubrio, è necessario regolare il freno. Tenere le superfici del freno pulite e senza grasso e le pastiglie in posizione parallela tra di loro. Le pastiglie devono trovarsi ad una distanza di circa 1 mm sotto al bordo superiore del cerchio e vanno montate leggermente in obliquo rispetto al cerchio.

Le pastiglie usurate vanno sostituite immediatamente! Nella sostituzione, accertarsi che siano impiegate pastiglie originali o che siano almeno adeguate al materiale del cerchio.

Cautela in caso di usura del cerchio

Verificare regolarmente le condizioni dei cerchi e prestare particolarmente attenzione alla scanalatura perimetrale indicante il livello di usura. Recarsi tempestivamente alla propria officina (se la scanalatura è visibile appena). Pericolo di rottura e incidenti!

Verificare la tensione di bloccaggio e regolarla di conseguenza (allentando, allineando e riserrando la ruota posteriore).

Verificare la corretta pressione dell'aria (la pressione dell'aria da mantenere è indicata sulla parte laterale del pneumatico). I componenti danneggiati o deformati non vanno riparati ma assolutamente sostituiti. I ricambi originali sono reperibili presso il proprio rivenditore specializzato.

Attenzione

La bicicletta, come tutti i componenti meccanici, è soggetta ad usura e a grandi sollecitazioni. Materiali e componenti possono rispondere in modo diverso all'usura o al consumo dovuto a sollecitazioni. Una volta superata la durata d'uso pianificata per un componente, potrebbe verificarsi un guasto improvviso, arrecando danni al conducente. Qualsiasi tipo di crepe, graffi o modifiche nelle aree molto sollecitate indica il decorso della durata d'uso prevista per il componente, che dovrà poi essere sostituito.

Pressione degli pneumatici

- È necessario rispettare l'intervallo di pressione dell'aria consentito indicato sul fianco dello pneumatico.
- Una pressione dell'aria elevata aumenta la protezione contro le forature, ma riduce il comfort di guida e l'aderenza dello pneumatico.
- Una pressione troppo bassa aumenta l'usura e il rischio di forature.
- La pressione massima non deve mai superare il minore dei due valori indicati sullo pneumatico e sul cerchio.

Garanzia legale

Il prodotto è coperto da garanzia legale. La garanzia legale non copre i danni derivanti da un uso improprio, da situazioni riconducibili ad atti di violenza, da una manutenzione insufficiente o dalla normale usura. Buon viaggio!

Lista di controllo di sicurezza

Sella

- Sella a prova di torsione (12 Nm)*
- Resistente alla torsione (5-8 Nm)*
- Osservare la marcatura della profondità di inserimento minimo
- Le piante dei piedi raggiungono il fondo

Manubrio/attacco

- Tubo del manubrio a prova di torsione (15 Nm)* Marcatura
- Rispettare la marcatura della profondità minima di inserimento
- Manubrio a prova di torsione dell'attacco (10 Nm)*
- Manubrio a prova di torsione, posizione di seduta eretta

Freno a mano

- Leva del freno a prova di torsione (5-6 Nm)*, facilmente accessibile
- Funzione impeccabile
- Guarnizioni dei freni pulite, prive di grasso, applicate correttamente
- Braccia del freno saldamente serrate
- I cavi dei freni non mostrano segni di danni
- Viti di serraggio dei cavi del freno serrate (6-8 Nm)
- Quando il freno è azionato, le pastiglie dei freni sono in contatto con la superficie frenante
- I pattini dei freni non toccano il pneumatico o i raggi. Questo vale per il condizione quando le leve dei freni non sono azionate e quando sono azionate
- Le pastiglie dei freni hanno lo spessore minimo, vedi indicatore di usura
- Fianchi laterali dei cerchi (superfici frenanti) privi di grasso. Indicatore di usura del cerchio ancora ben visibile

Catena

- Tensione della catena a norma (gioco di circa 1,5 cm)
- Lubrificazione sufficiente
- Protezione sufficiente della catena

Pneumatici

- Profilo sufficiente
- Pressione dell'aria sufficiente (pressione da rispettare indicata sul pneumatico)

Ruote giranti

- Assenza di impatti
- Raggi serrati in modo uniforme
- Dadi dell'asse serrati in modo saldo (ruota anteriore 12 Nm, ruota posteriore 10 Nm rispettivamente 15 Nm)*

Pedali

- Di agevole rotazione
- Rigidi e senza gioco eccessivo

Campana

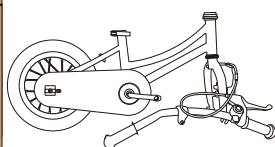
- Luminoso, facile da raggiungere

Istruzioni per l'installazione

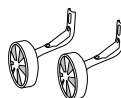
01 Elenco accessori



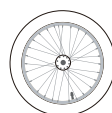
P1:Telaio bici



P2:Ruotine laterali (se applicabile)



P3:Ruota anteriore



P4:Pedali

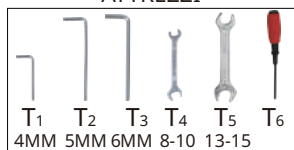


P5:Sella



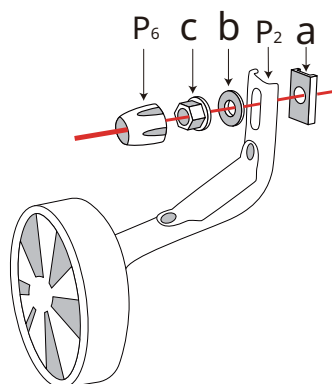
P6:Accessori

ATTREZZI



02 Guida all'installazione

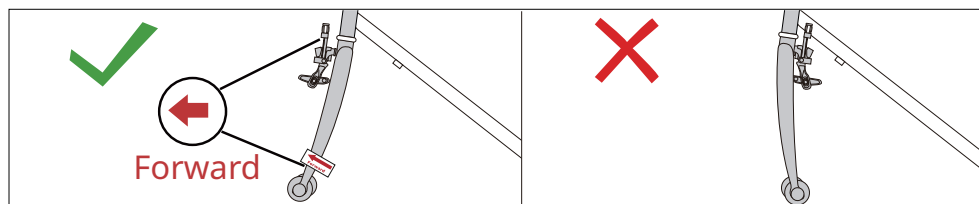
1.Installazione degli stabilizzatori (se applicabile)

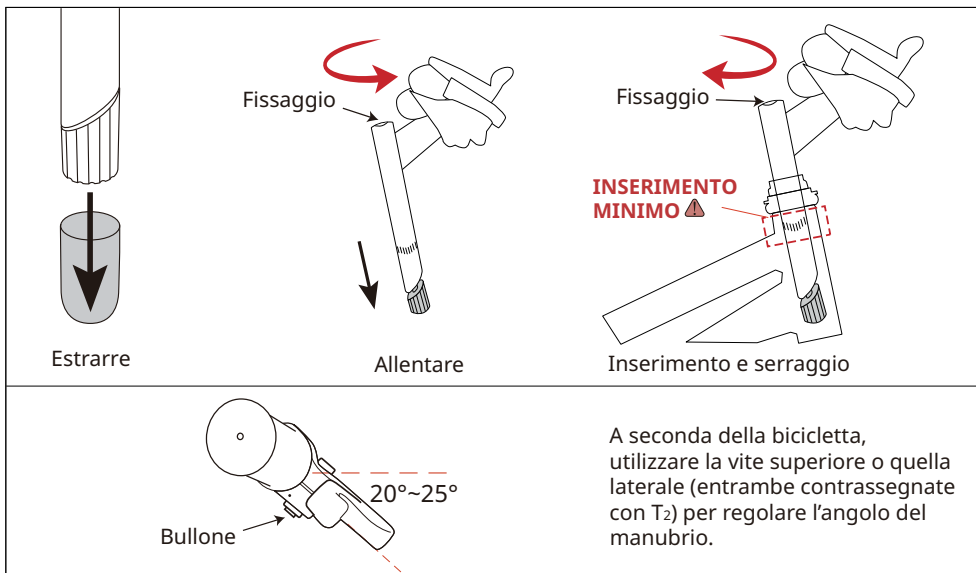


AVVISO: Assicurarsi che entrambe le rotelle di equilibrio abbiano un'altezza da terra di 0,4 pollici (1 cm) prima di serrare i controdadi.

2.Installazione del manubrio

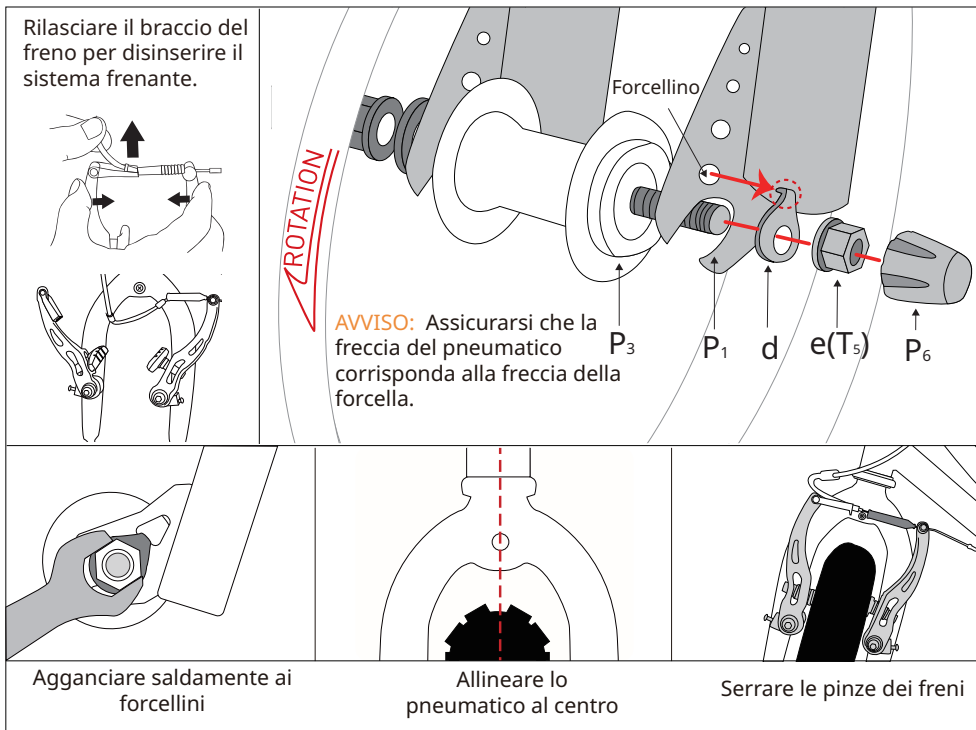
Assicurarsi che freni ed etichette siano rivolti in avanti e che il cavo del freno non sia attorcigliato. Quindi inserire completamente il manubrio oltre il segno "INSERIMENTO MINIMO" prima di serrare i bulloni. Infine, regolare le leve del freno con un angolo di azionamento confortevole.





3.Installazione della ruota anteriore

Sbloccare il braccio del freno per disinserire l'impianto frenante, quindi assemblare i componenti nel seguente ordine.



4. Installazione dei pedali

INSTALLAZIONE DEL PEDALE SINISTRO (LATO SENZA CORONA)

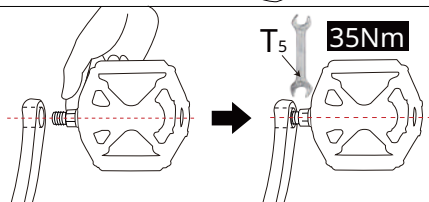
Controllare la marcatura: **L**



INSTALLAZIONE DEL PEDALE DESTRO (LATO CON CORONA) Controllare la marcatura: **R**



Innanzitutto, avvitare a mano i pedali nelle pedivelle per allineare le filettature ed evitare il rischio di filettature incrociate. Successivamente, utilizzare una chiave per serrarli saldamente.

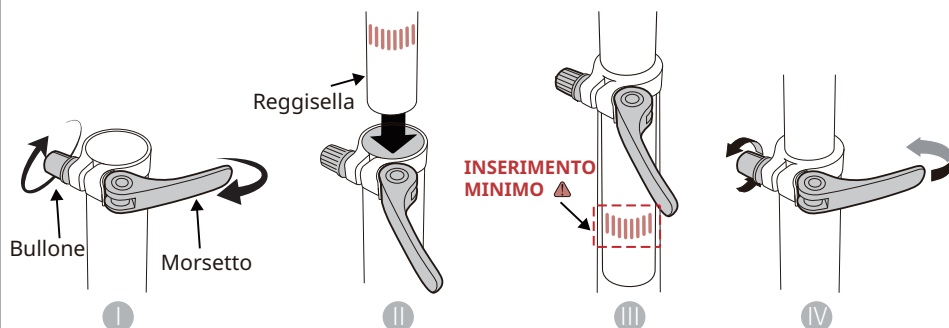
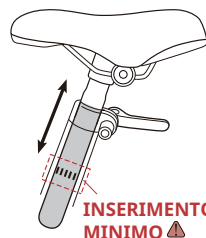


5. Installazione della sella

Morsetto a sgancio rapido

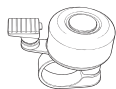
Allentare il morsetto, inserire il reggisella fino a quando il contrassegno di inserimento minimo non è completamente nascosto. Regolare l'altezza della sella per il bambino, quindi serrare saldamente il bullone e richiudere il morsetto.

AVVERTENZA: durante la regolazione della sella, assicurarsi sempre che il contrassegno di inserimento minimo non si trovi al di sopra della parte superiore del telaio.

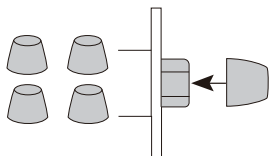


6. Installazione degli accessori per bicicletta

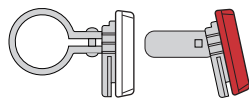
I prodotti effettivamente acquistati prevalgono; i dettagli forniti sono solo a scopo illustrativo.



Campanello



Fissaggio dei cappucci del mozzo

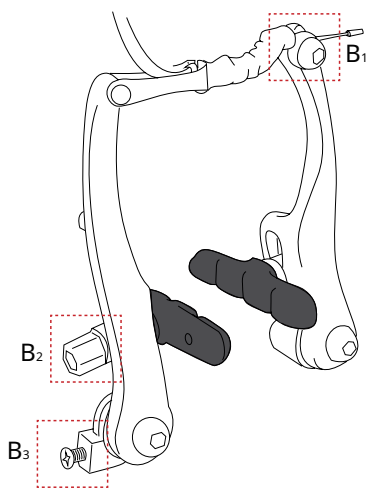


Catadiottri



Paracatena
(se applicabile)

03 Guida alla regolazione dei freni V



Scansiona per guardare

Allineamento: Assicurarsi che le pastiglie dei freni siano centrate sulla superficie del cerchio e non tocchino il pneumatico. (B₂)

Centratura: Utilizzare le viti di tensione della molla su entrambi i lati per garantire che i bracci si muovano all'unisono. (B₃)

Serraggio: Bloccare il bullone di ancoraggio del cavo una volta ottenuta la sensibilità desiderata sulla leva. Mantenere uno spazio di 1-2 mm tra le pastiglie e il cerchio. (B₁)

安全注意事項

1. はじめに

製品に関するお問い合わせは、製品のSKUコード(箱に記載)と注文番号を明記の上、support@memocycles.com までメールにてご連絡ください。

自転車の防犯登録に必要な販売証明書は工具の小箱内に同梱されています。必要事項をご記入の上、お近くの自転車販売店にお申し込みください。ご不明点がございましたら、カスタマーサービスメールまでお問い合わせください。

注意:本書は本モデルの自転車を対象とした組み立て説明書です。走行前に必ず本書巻末のQRコードを読み取り、完全な自転車の取扱説明書および安全上の注意事項をダウンロードし、熟読してください。また、巻末にはYouTubeでの取り付け説明動画へのQRコードも記載されていますので、併せてご参照ください。

2. 保護者の責任について

保護者または監督者の方には、お子様の行動と安全に対する責任があります。お子様に自転車に乗ることを許可する場合、それに伴う危険性とリスクに対する責任を負うことになります。保護者の方とお子様は、安全で責任ある自転車走行のためのルールを理解し、遵守し、自転車を本来の目的に使用するとともに、必要なメンテナンスを行うよう努めなければなりません。当社は、お子様が最初から正しく自転車に乗れるように指導し、以下の警告にご留意いただけるよう支援いたします。

ヘルメットと服装

お子様に、適切なサイズの認定ヘルメットを用意し、自転車乗車中は常に着用させてください。他の人からお子様が多分早く認識できるよう、明るい色(できれば反射素材)で、体にフィットした服装を着用させてください。グリップ力のあるしっかりとした靴底の頑丈な靴と、適切なプロテクターの着用を強く推奨します。

安全で責任ある使用

お子様に理解できる方法でブレーキの仕組みを説明し、初めて乗る前にブレーキ操作に慣れさせてください。お子様が走行する環境において、安全かつ責任を持って自転車を使用方法を教えてください。

各国の規制と私道・林道

該当する国の規制を確認し、交通ルールや標識に従ってください。また、安全で責任ある自転車走行の一般的なルールを守ってください。林道や遊歩道では、一般道とは異なる規制が適用される場合があることにもご注意ください。

能力の正確な評価

保護者の方には、お子様の能力や協調運動の度合いを最もよく理解しています。お子様が安全に扱える範囲を常に把握し、常に安全であるように注意を払ってください。

3. 使用者への注意事項

本製品は遊戯用自転車であり、スポーツ活動(ジャンプなど)には適していません。本自転車は、障害物のない舗装された道路でのみ使用可能です。ジャンプ、トリックには適していません。

子供が本自転車を使用する際は、階段、坂道、急な地形、プール、その他の水辺付近での走行は禁止です。近隣に階段がある場合は、子供が自転車で昇降できないよう、必ず安全対策を施してください。

荷台に積載可能な重量は、荷台の仕様(荷台の刻印を参照)によって異なります。

本自転車はチャイルドシートの取り付けには適していません。使用時およびメンテナンス時には、挟まれ事故に注意してください。

遊戯用自転車

補助輪は、学習補助具として(バランス保持のために)必要に応じて、リアフックに確実かつ形状に合わせて取り付けてください。補助輪の使用は、短期間の学習期間中に限られます。練習が進むにつれて、補助輪がフレームに不意な力を加える可能性があるためです。雨天時など、濡れた状態での前輪ブレーキの制動力低下に注意してください。リムブレーキは、急激かつ強い制動力をかけると車体挙動が急変し、転倒につながる恐れがあるため避けてください。長い下り坂では、バックペダルブレーキの連続使用は避けてください(バックペダルブレーキハブの過熱防止のため)。

バルブキャップは確実に締め付け、子供の手の届かない場所に保管してください(空息の危険防止のため)。後付けの部品追加や改造(特にブレーキ系統)は、車体挙動を変化させ、危険を及ぼす可能性があります。

過積載による破損を防ぐため、最大総重量(ライダー、荷物、自転車の合計)を決して超えないでください(下表参照)。

ホイールサイズ別 最大総重量(ライダー + 荷物 + 自転車)

	ホイールサイズ-最大総重量		
キッズバイク	12インチ-34kg	14インチ-35kg	16インチ-44kg
	18インチ-49kg	20インチ-60kg	
一般自転車	24インチ-80kg	26インチ-120kg	

4. 開梱と付属品の確認

梱包を開け、保護材を取り外す際には、鋭利なものを使用しないでください。塗装や自転車の部品を損傷する恐れがあります。

梱包材はすべて、子供の手の届かない場所に保管してください。

- すべての部品を梱包箱から取り出してください。
- 保護材を取り外してください。
- 同梱品がすべて揃っているか、また各部品に破損がないかを確認してください。

5. 組み立てと初回使用

お子様の身長に合わせて自転車を調整してください。サドルの高さは、停止時にバランスを保てるよう、少なくともつま先、できれば足の裏の付け根部分が地面に届く位置に設定してください。その際、サドルポスト(シートポスト)に表示されているフレームへの最低挿入深さを示すマーク(最低挿入ライン)を守る必要がある。詳細については後述。

本自転車には2つのブレーキが装備されている。右ブレーキレバーは前輪ブレーキ、左ブレーキレバーは後輪ブレーキを操作する。

ハンドル、ハンドブレーキレバー、ベルは、設定されたサドル位置からお子様が容易に操作できる位置になければならぬ。

その際、ハンドルステム（あるいはフォークステアリングチューブ）に表示されている最低挿入深さを示すマーク（最低挿入ライン）を守る必要がある。ハンドル位置調整後、クランプボルトを確実に締め付けること。

使用前に、以下の安全チェックリストに従って自転車を点検すること。

ペダルを取り付ける際は、左右のねじの違いに注意すること（ペダル軸のねじ付近にRまたはLの表示がある）。

組み立て手順の図解は、本書の後半部分を参照のこと。

組み立て後、安全チェックリストに従って安全点検を実施すること！

組み立て時、ペダルねじ部やクランプコーンなど、一部の部品には潤滑油が塗布されていることに注意すること。

組み立ては、後々の事故や怪我を防ぐため、細心の注意を払い、必ず成人が行ってください。自転車の組み立ては、時間をかけて慎重に行ってください。場合によっては、ボルトを規定のトルクで締め付ける必要があります。トルク値はニュートンメートル（例：2 Nm）で表示されています。ボルトの締め付けトルクが低すぎると、接合部が緩すぎて安全でない状態になります。トルクが高すぎると、ボルトや他の部品が損傷または破壊される可能性があります。ご不明な点がございましたら、販売店または専門店にご相談ください。

6. メンテナンスとお手入れ

各ブレーキレバーを握り、スムーズに作動し、確実に制動力がかかることを確認する。

ハンドブレーキレバーを握った際、制動力が発生するまでにレバーがハンドルまで半分以上上げてしまう場合は、ブレーキを調整する必要があります。ブレーキの制動面は清潔で、グリースなどが付着していない状態に保ち、ブレーキパッドは互いに平行でなければなりません。

摩耗したパッドは直ちに交換してください！

リム摩耗時の注意

リムの状態を定期的に点検し、リムの周囲にある摩耗溝に特に注意してください。摩耗溝がほとんど見えなくなった場合は、早めに専門店にご相談ください。破損や事故の危険があります！ハンドルとサドルが回転しないように、特に注意して点検してください！

チェーンの張りを点検し、必要に応じて調整してください（調整が必要な場合は、後輪の固定を緩め、位置を調整した後、再度締め付けてください）。

タイヤの空気圧は適正値に保ってください（適正空気圧はタイヤの側面に表示されています）。損傷したり変形した部品は修理せず、必ず交換してください。交換部品は販売店で入手できます。補修部品：タイヤ、インナーチューブ、リム、ブレーキケーブル、ブレーキパッド、チェーン、スプロケット、ハンドルグリップ。

すべてのメンテナンス作業には専門的な知識が必要です。作業を行う際は、専門販売店にご相談されることをお勧めします。組み立て作業は必ず大人が行い、子供だけで行わないこと。

洗浄と防錆対策

塗装面・金属面はカーケア用品で洗浄・保護可能。環境配慮型製品を使用し、刺激の強い洗剤は使用しないこと。チェーンは定期的に注油し、必要に応じて洗浄する。

リム側面（制動面）は脱脂し、油脂分を完全に除去すること。冬期の融雪塩から保護し、湿気が多い場所での長期保管は避ける。やむを得ず保管する場合は、無塗装金属部品（ボルト・ナット等）をスプレーワックス等で保護する。

ハブ・ボールベアリングは専門店にて定期点検・調整・注油を行うこと。

高圧洗浄機での洗浄は禁止。

7. 保証について

保証は、製品の初期不良や製造上の欠陥を対象としています。ただし、以下のような理由による損傷は保証の対象外となります：

- ・誤った使い方や乱用
- ・定期的な手入れの不足
- ・通常使用による摩耗や劣化
- ・ご自身での改造

サイクリングをお楽しみください！

安全チェックリスト

サドル

- ☐ 確実に固定され、回転できないこと
- ☐ 最低挿入ラインが守られていること
- ☐ 足の裏の付け根が地面に届くこと

ハンドル

- ☐ 最低挿入ラインが守られていること
- ☐ ハンドルステムが確実に固定されていること
- ☐ 楽に届く、直立した着座姿勢であること

ハンドブレーキ

- ☐ ブレーキレバーが確実に固定され、容易に操作できること
- ☐ ブレーキの効きが正常であること
- ☐ ブレーキパッドが清潔で、油脂分がなく、正しく位置決めされていること

チェーン

- ☐ チェーンの張りが適切であること
- ☐ 十分に注油されていること

タイヤ

- ☐ 十分な溝の深さがあること
- ☐ 空気圧が適切であること（適正空気圧はタイヤ側面に表示）

ホイール

- ☐ ホイールの振れがなく、中心が合っていること
- ☐ スポークの張りが均等であること
- ☐ アクスルナットが確実に締め付けられていること

ペダル

- ☐ 回転がスムーズであること
- ☐ がたつきなく確実に固定されていること

ベル

- ☐ 澄んだ音が鳴り、容易に手が届くこと

外観チェック

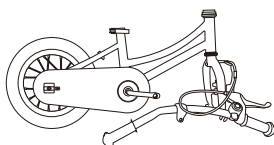
- ☐ 全ての構成部品に異常がなく、プロテクターや荷台などの付属部品がすべて十分に確実に固定されていること

組み立てガイド

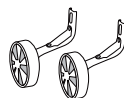
01 同梱品一覧



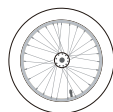
P₁:フレーム



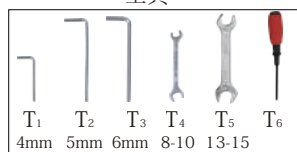
P₂:補助輪
(該当モデルのみ)



P₃:前輪



工具



P₄:ペダル



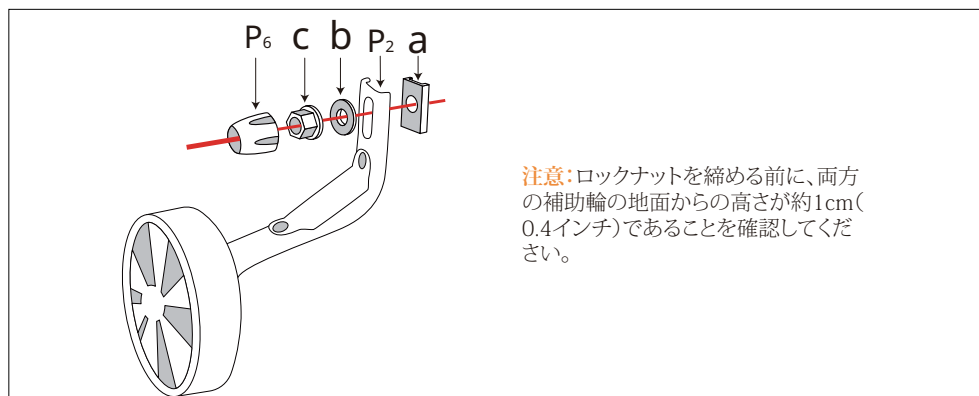
P₅:サドル



P₆:付属品

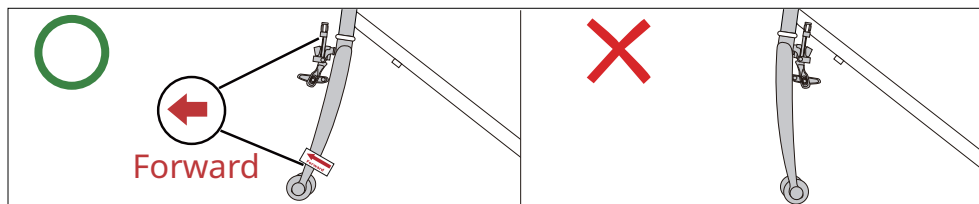
02 組み立てガイド

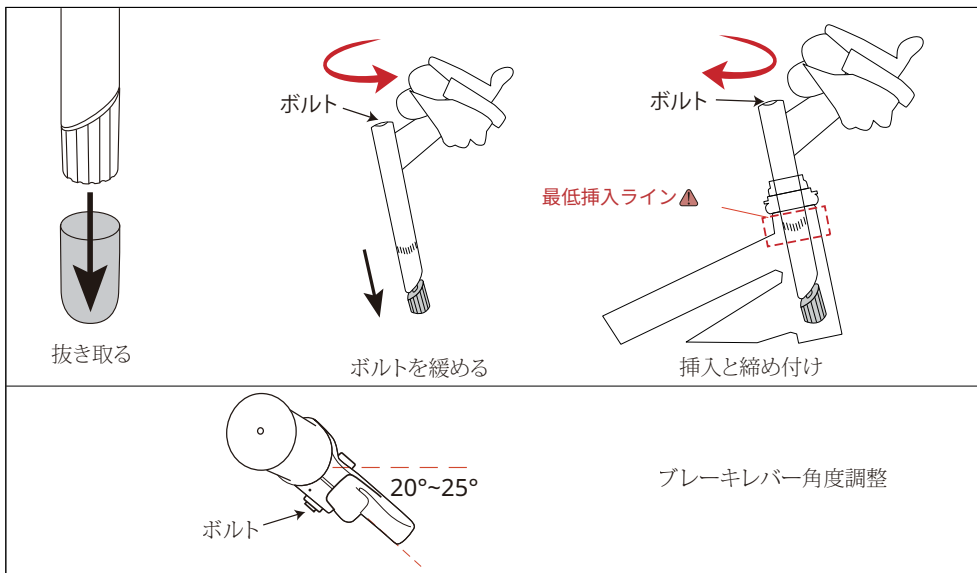
1.補助輪の取り付け(該当モデルのみ)



2.ハンドルの取り付け

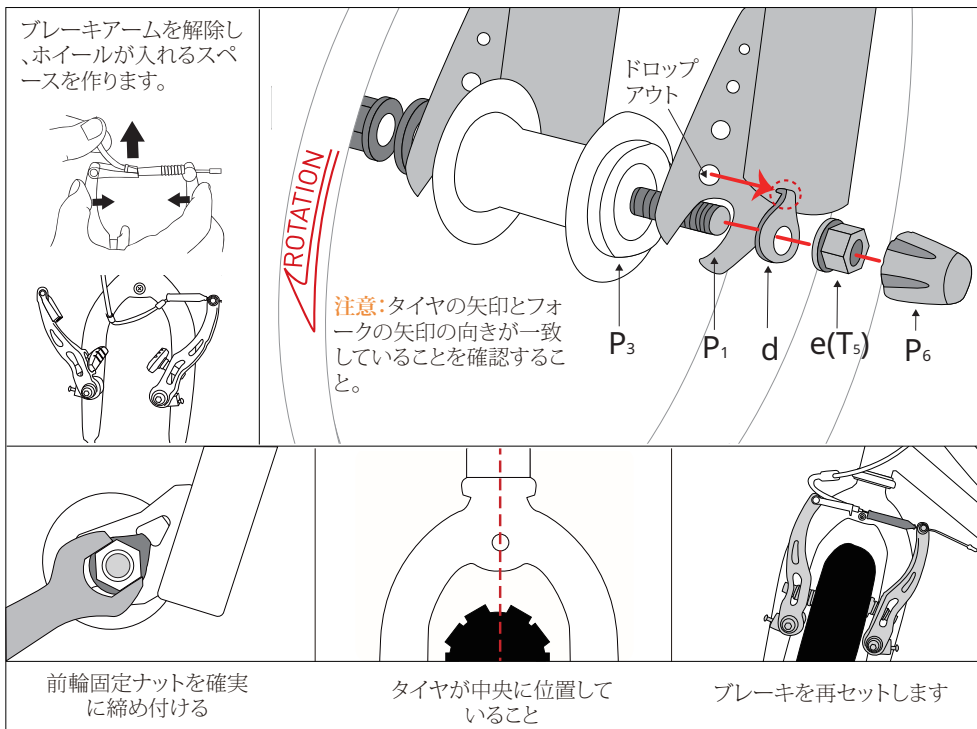
ハンドルを取り付ける前に、まずフロントフォークの向きを確認します。ブレーキキャリパーとラベルの矢印が進行方向を向き、ブレーキケーブルがねじれていないことを確かめてください。その後、ハンドルを「最低挿入ライン」が完全に隠れるまで差し込み、ボルトを締め付けます。最後に、ブレーキレバーを操作しやすい角度に調整します。





3. 前輪の取り付け

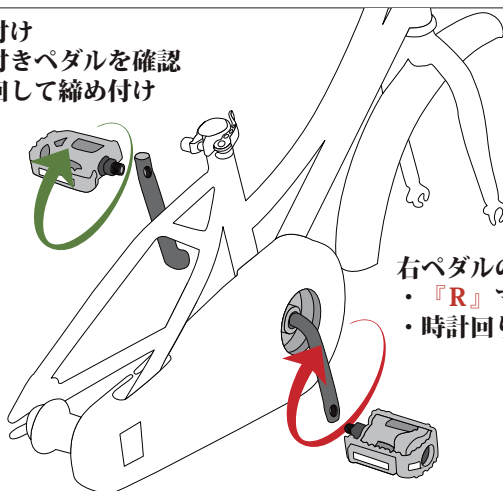
ブレーキのケーブルを外します。その後、前輪を以下の順に取り付けます。



4.ペダルの取り付け

左ペダルの取り付け

- ・『L』マーク付きペダルを確認
- ・反時計回りに回して締め付け

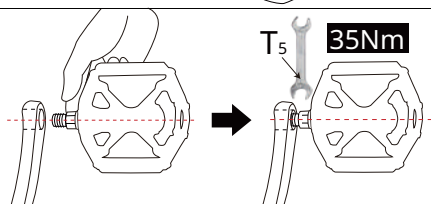


右ペダルの取り付け

- ・『R』マーク付きペダルを確認
- ・時計回りに回して締め付け



まず、ペダルをクランクに手で締め込み、ねじ山を合わせてクロスネジを防止する。その後、レンチを使用して確実に締め付ける。

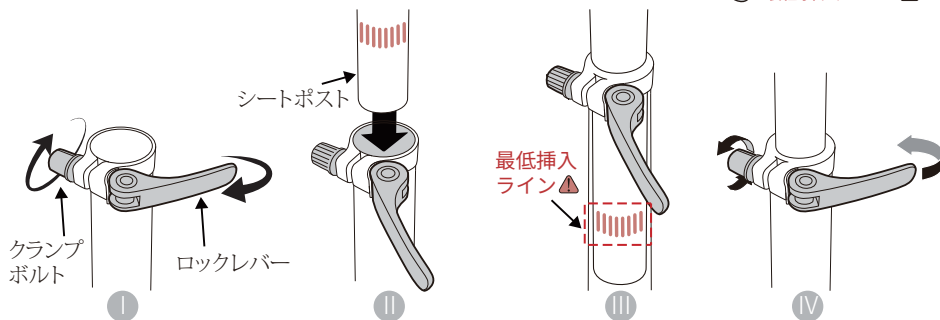
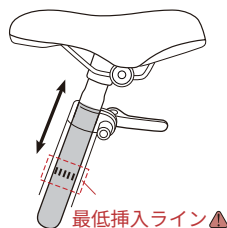


5.サドルの取り付け

クイックリリースクランプ固定

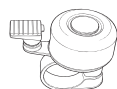
クイックリリースのクランプボルトを緩め、シートポストをフレームに挿入し、サドルの高さを調整した後、ボルトとロックレバーでシートポストを確実に固定する。

警告:シートポストの「最低挿入ライン」が完全に隠れるまで確実に差し込むこと。ラインが露出した状態で使用すると、サドルが破損し、転倒による重大な事故につながる恐れがある。

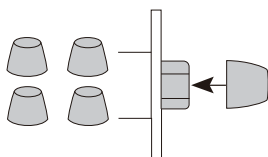


6. アクセサリーの取り付け

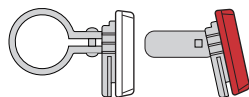
実際にご購入いただいた製品に含まれる部品が優先されます。本説明書に記載されている内容は参考用であり、お客様がお持ちの製品の構成部品とは異なる場合があります。



バルブ



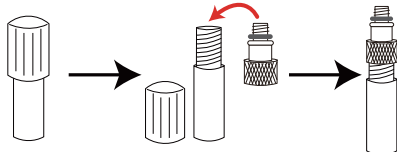
ハブ保護キャップ



リフレクター



チェーンケース
(該当モデルのみ)

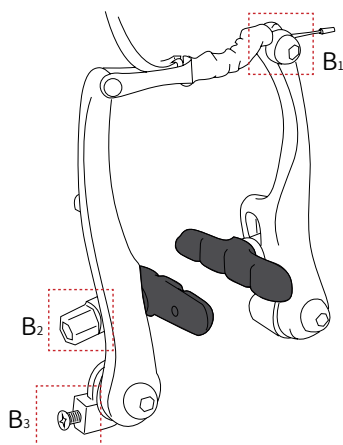


同梱の工具箱に米式から英式バルブへの変換アダプターも付属しています。お手持ちの空気入れに応じてバルブに取り付けてご利用いただけます。

03 Vブレーキの調整



YouTube
調整動画



ブレーキパッドの位置合わせ:

パッド固定ボルトB₂でパッドの上下位置と角度を調整できる。ブレーキ非作動時には左右のパッドとリムの隙間が均等で、かつ1～2 mmに保つこと(ホイールが左右のパッドの中央に位置すること)。ブレーキレバーを握った際には、両方のパッドがリムを均等に挟み込み、リムと平行になるように調整する。

アーム左右同調調整:

両側のスプリングテンション調整ネジB₃で、左右のアームが同時に動くように調整する。

ブレーキワイヤーの張力調整:

ワイヤー固定ボルトB₁でブレーキワイヤーの張力を調整することによって、ブレーキの効き具合を調整する。



Scan to watch the
assembly video on
the YouTube
channel



Scan to download
the user manual



YouTubeで日本語
の組み立て動画を
視聴する



完全な日本語取扱
説明書をダウンロ
ードする